

LÉGENDES



*Durée de la représentation
Ajouter environ 30 min.
pour le bord de scène*



Âge minimal conseillé



Extraits d'articles de presse



*Création en cours
Durée non définie*



Répétition ouverte au public



*Rencontre ou Table ronde autour
d'un sujet en rapport avec le
spectacle*



*Conférence autour d'un sujet
en rapport avec le spectacle*



*Lecture de textes
par des comédiens*



*Séance dédicace
dans le hall du théâtre*



*Atelier de pratique jeu, écriture ou
réflexion théâtrale
+ d'infos sur <http://ebmk.univ-lorraine.fr/ateliers-masterclass/>*



*en cliquant sur cette icône, vous
accédez directement à la page du
spectacle*



SOMMAIRE

Édito	5-6
Les rendez-vous	8
Et les lions gueulent la mort ouverte	12
Mimoun & Zatopek	14
Liberté ! (avec un point d'exclamation)	16
40° sous zéro	18
À vau l'eau	20
Festival GRAFITI - TAG	22
La bouche pleine de terre	24
Le livre à Metz - Focus Albet Camus	26
Allers-Retours	28
Passif	30
Textes sans frontières / Norvège	32
Peut-être Nadia	34
Eldorado Dancing	36
Kuya Kwetu - QG Africa 2020	38-47
Pacific Palisades	48
Britannicus	50
Une bête ordinaire	52
Le reste est silence	54
Comparution immédiate II	56
Et y a rien de plus à dire	58
100 millions qui tombent	60
Korb	62
Sales gosses	64
Amande-Amandine	66
Enterre-moi partout	68
Passages Transfestival <i>Sem palavras</i>	70
Mentez-moi	72
Cardamone	74
4.48 psychose	76
Ateliers / Résidence / EAC	78
Ciné-club	80
Mentions productions	82
Équipe / Partenaires / Contacts	85
Infos pratiques	86
Tarifs	90
Calendrier	94



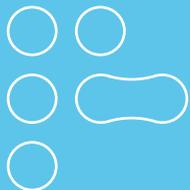
Le théâtre se refuse à être divertissement ou exutoire. La télévision est là pour ça. Un théâtre qui serait à la fois action, et pensée de l'action. Un lieu « de catharsis et de distanciation », où les énergies contraires créent une idée du vrai. La pensée et l'émotion qui ne s'abolissent plus, mais s'épaulent l'une l'autre.

Milo RAU

Après une deuxième saison prometteuse, bien qu'interrompue en plein élan, l'identité nouvelle de l'Espace Bernard-Marie Koltès s'est clairement affichée pour se confirmer : élaborée autour de gestes artistiques singuliers, notre programmation se conjugue 3 grandes thématiques.

Évidemment, ces thématiques ne sont que prétextes à aborder ensemble les sujets de la « cité », fonction première du théâtre comme nous le rappelle Boris Cyrulnik, à générer de la parole, à échanger, à éclairer, à développer son sens critique et partager des émotions. J'ajouterai le rapport à la fiction qui sollicite notre imaginaire, secrète du plaisir tout en apportant le recul nécessaire pour mieux appréhender le monde « réel ».*

*Un rapide bilan des deux premières saisons permet de mettre en lumière notamment des actions d'éducation artistique qui ont permis de créer du lien, des ponts entre les disciplines et de la pratique artistique, des jeunes gens de tous les horizons qui ont pu rencontrer le théâtre et les artistes, une politique tarifaire pour un accès au plus grand nombre et des horaires permettant la flexibilité et en récompense, un public sans cesse plus nombreux, etc. et tout ceci, c'est grâce à VOUS. **Merci***



Nous repartons donc pour une nouvelle saison qui sera forcément pas comme les autres ; saison au cours de laquelle il sera plus que jamais essentiel de s'évader, de s'interroger, de prendre du plaisir



en accueillant les gestes artistiques. Rien ne s'est passé comme d'habitude, rien ne peut et ne pourra se passer comme d'habitude – les spectacles programmés entre les mois de mars et de juin que nous avons pu reporter sur cette saison – ainsi vous ne raterez rien – une présentation « virtuelle » de notre programmation, une brochure interactive.

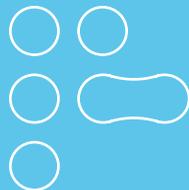
*Au final, n'est-ce pas dans de telles situations que le spectacle est vivant, que la Culture joue son rôle essentiel. Nous nous le croyons ! Rien de tout ceci n'a entamé notre impatience et notre enthousiasme à vous revoir et à vous retrouver **à partir du 22 septembre** pour partager notre moisson de créations et de pépites dénichées pour vous : un opéra punk, un vaudeville déjanté, un cabaret, des seuls en scène pas si seuls que cela puisque la musique y joue un rôle à part entière, deux spectacles jeune public, une déambulation en extérieur...*

Sachez que nous mettons tout en œuvre pour vous accueillir dans le respect des gestes barrières et des règles de distanciation. Afin d'être en mesure d'appliquer les distances sociales nécessaires, nous avons réduit les jauges des spectacles. En revanche et pour que vous puissiez être certain de bénéficier d'une place, il est indispensable de réserver et même préférable de vous emparer de nos nouvelles formules d'abonnements car le partage ne pourra avoir lieu sans prévenance et sécurité.

*Nous vous donnons rendez-vous le **jeudi 1er octobre** à partir de 18h pour le lancement de saison autour d'un moment convivial et un spectacle qui vous sera offert.*

Lee Fou Messica

L'éducation se fait par le théâtre, par des gens de théâtre, des gens de terrain, qui proposent des fictions, qui touchent les enfants. C'était la fonction du théâtre en Grèce. C'est à dire que les citoyens ne pouvaient pas quitter le théâtre après la représentation. Ils devaient en discuter parce que les comédiens mettaient en scène les problèmes de la cité et la culture ensuite était partagée, ensuite on faisait intervenir les philosophes, les politiques, les économistes, ensuite... Mais le point de départ c'était les artistes. **Boris CYRULNIK (janv.2015)*



3 GRANDES THÉMATIQUES

Elles rythment les saisons et pour chaque spectacle, sont précisés avec le symbole # les thèmes principaux abordés afin de vous aiguiller dans vos choix.

Nous pouvons vous proposer en amont :

- **une rencontre** afin d'évoquer la programmation et les pistes de médiations possibles autour du sujet (enseignants ou animateurs), ou encore pour présenter les spectacles et échanger avec vous, répondre à vos questions (groupes de spectateurs)

- **un bord de scène** avec l'équipe artistique à l'issue de la représentation ou rencontre informelle au bar du théâtre

- **des ateliers de pratique** en écho aux spectacles

Plus d'infos ebmk-rp@univ-lorraine.fr



FOCUS SUR LES THÉMATIQUES

La **#SOCIETE** en maux avec un focus sur les médias

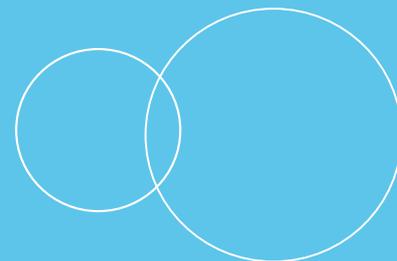
Observer, réfléchir, interroger, mettre en question pour essayer de comprendre. À travers la fiction, mettre une distance pour mieux appréhender le réel, notre monde.

Le **#CORPS** dans tous ces états

Notre corps est notre «medium», notre porte d'entrée pour appréhender le monde et c'est avec lui que allons explorer l'identité, le genre, la norme.

#ÉTRANGER ? Mais à qui ? À quoi ?

Nous le sommes toujours, à quelqu'un, à quelque chose ou à quelque part, à commencer par soi-même. Prendre conscience de cette récurrence pourrait nous amener à apprivoiser cette notion plutôt que d'en avoir peur...





LES RENDEZ-VOUS À L'ESPACE KOLTÈS

LES BORDS DE SCÈNE

Pour échanger, débattre et partager après la représentation avec les artistes, toutes les séances sont suivies d'un « bord de scène » qui se prolonge bien souvent autour d'un verre au bar de l'Espace Bernard-Marie Koltès.

À LA CARTE

Sur demande, nous venons chez vous ou nous vous invitons chez nous autour d'un apéritif pour vous parler du théâtre, vous présenter la programmation, les ateliers, les résidences, les temps forts de la saison (sur réservation - groupes à partir de 12 pers.).

RENCONTRES LITTÉRAIRES

Autour d'un auteur.rice, d'un livre en collaboration avec **Le Livre à Metz**, la **Bibliothèque Universitaire du Saulcy**, une librairie...



CINÉ-CLUB

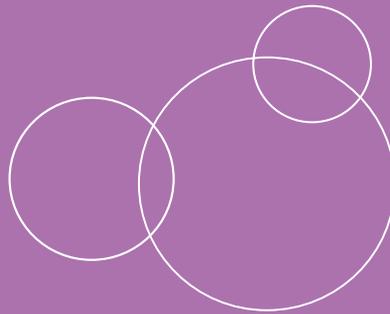
Tous les premiers mardis de chaque mois, un film - un débat avec le soutien du **CD57** (entrée libre sur réservation).

CINÉ-THÉÂTRE

Une fois par trimestre, la projection d'une pièce de théâtre présentée & analysée par un spécialiste du théâtre (journaliste, metteur en scène, enseignant, etc.).

GRANDÉBAT

Table ronde autour d'un sujet ayant trait à un spectacle réunissant des spécialistes du sujet : des enseignants-chercheurs, des praticiens de la société civile et des artistes.

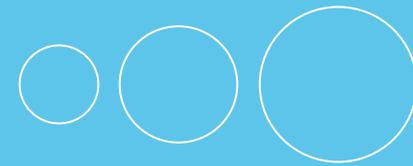


EVÈNEMENT : ARTS DU SPECTACLE

Tous les étudiants de licence Arts de la scène réunis pour la première fois autour d'un projet commun : **Les figures de l'Art** où chaque représentation s'inspirera librement de la figure du théâtre antique qu'est Œdipe.

La Cie Replic / Eric Lehembre coordonne cet évènement festif avec les étudiants de **L1 AdS** (direction Eric Lehembre), les étudiants de **L2 AdS** (direction Marie-Pierre Mazzarini, Dominique Fabuel, Guillaume Leprévost) et les étudiants de **L3 AdS - théâtre** (direction Jean de Pange), soient **160** étudiants environ.

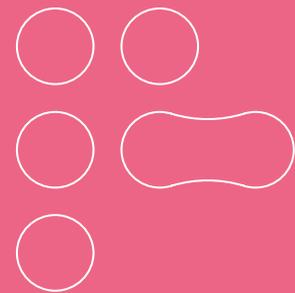
Rendez-vous le mercredi 21 avril 2021 à partir de 18h pour voyager **D'Œdipe à l'Afrique**.





dès le 22 septembre

LES SPECTACLES



Tu voudrais que papa
t'offre un homme pour
tes dix-sept ans ?

mardi
22
SEPTEMBRE
18h

🕒 1h30

à partir de
16⁺
ans



Un spectacle vivant, complet,
dont il restera le discours pour le
fond, et, pour la forme, le souvenir
qu'on gardera des images.

LaRevueDuSpectacle.fr



ET LES LIONS GUEULENT LA MORT OUVERTE

Thomas Bouyou

Note d'intention

La pièce se propose ainsi d'exposer une double trajectoire : celle de la normalité qui comporte sa part d'horreur, et celle de l'anormal, du monstre qui comporte sa part de beauté. Cette autre trajectoire est une parenthèse infernale, un défilé des monstres, avant le retour des protagonistes à table. D'où sont-ils revenus cependant ? Et ce qu'ils ont fait, l'ont-ils rêvé, fantasmé, sur un mode mineur, juste en dessous du niveau de conscience - comme spontanément l'on fait parfois se superposer dans l'ennui d'un repas de famille, la réalité et le fantasme ? Peut-être aussi que c'est un aparté offert par le théâtre à son public ?

Thomas Bouyou

#SOCIÉTÉ
#FAMILLE
#ENGAGEMENT



SPEDIAM
LES SPECTACLES DE LA FAMILLE



Résumé

Une famille est réunie, moderne et vertueuse. Parfaite. Ils chantent dans le désordre, se font servir, maîtrisent les échanges ; une politesse maladroite toute prête de s'effondrer. Il faut dîner dehors mais l'orage approche. Alors quoi ?

Quel déraillement véritablement terrible pourrait mettre à bas cette hypocrisie ? Un renversement et l'intérieur pourra peut-être enfin rugir, danser, dévorer...

- Texte et mise en scène
- **Thomas Bouyou**
- assisté de **Ozal Emier**
- Avec **Mélanie Charvy, Valérie Marti, Marina Monmirel, Loris Reynaert, Philippe Risler**

- Lumières **Orazio Trotta**
- Costumes **Irène Rebeté**
- Création sonore **Timothée Langlois**
- Création vidéo **Ozal Emier**
- Chorégraphe **Sarah Schwarz**

- Production **Totem Récidive**
- (Île de France)
- Coproduction Espace Koltès – Metz

Parfois, vous le voyez courir, et, effectivement, il court. Et parfois, vous le voyez courir, vous vous dites qu'il court... mais il court pas. Il se repose. C'est là qu'il vous piège.

mardi
29
SEPTEMBRE
18h

 1h15

à partir de
15+
ans



L'écriture est fluide et simple, apparemment élémentaire, bénigne. Mais elle recèle dans ses plis des lames étonnantes.

Entr'actes.

À travers des personnages saisissants, vient toucher en nous la question de l'humain.

Revue Europe.



●●● MIMOUN & ZATPEK

Vincent Farasse

Note d'intention

Le sport, de par sa place dans la société, agit comme un révélateur puissant. Le sport d'une société, d'une époque, nous raconte les tensions, contradictions, aspirations de cette société, de cette époque. Mimoun et Zatopek apparaissent, dans ce sens, comme deux figures incontournables. Vies bouleversantes, parcours atypiques, et des carrières sportives qui font d'eux aujourd'hui de véritables légendes. Deux passionnés de la course à pied, réputés pour être des durs au mal, qui portent en eux l'histoire de deux pays, l'Algérie pour l'un et l'ancienne Tchécoslovaquie pour l'autre.

Vincent Farasse

#ÉTRANGER
#SPORT
#POLITIQUE



Résumé

Milieu des années 70. Suite à une menace de suppression de postes, Karim, ouvrier mécanicien, occupe son usine. C'est la nuit. Il repense à sa première action militante. C'était l'année 47, l'année de ses quinze ans. Les souvenirs se mélangent. L'histoire d'un ouvrier. L'histoire d'un sport, et de deux athlètes d'exception. L'histoire d'une société qui change.

● Texte et mise en scène **Vincent Farasse**
● Avec **Ali Esmili**

● Scénographie **Jean Gilbert-Capietto**
● Lumières **Nathalie Perrier**

● Production **Collectif Des Trois Mulets**
● (Grand Est)
● Coproduction Passages Transfestival
● – Metz & Espace Koltès – Metz

Choisir c'est s'amputer
d'une partie des possibles.



jeudi
01
OCTOBRE
20h

vendredi
02
OCTOBRE
14h

vendredi
02
OCTOBRE
20h

 1h10

à partir de
10+
ans



Un tourbillon de mots, de pensées
d'abord, souvent saugrenues, et
puis qui tissent une toile dont on
ne peut se défaire aisément,
tant ces petits éclats frappent
juste, et font du bien.
L'Humanité



LIBERTÉ ! (AVEC UN POINT D'EXCLAMATION) Gauthier Fourcade / William Mesguich

Note d'intention

Vaste sujet. Réflexion abyssale et nécessaire à notre monde. Qu'est-ce que la liberté ? Est-on libre ? Est-on responsable de nos actes ? A-t-on le « choix » de choisir cette liberté ou le monde est-il ainsi fait que, par trop de choix, notre liberté s'en trouve fragilisée, peut-être annulée. Le théâtre est un des lieux possibles de toutes les libertés. Sur les planches de cette machine à rêver qu'est le lieu théâtral, plus d'âge, plus de couleur de peau, plus de sexe, plus d'impossibilités, juste de l'encre et du papier pour dire le monde, le lire à l'aune de tel scintillement syllabique, d'une arabesque rhétorique ou simplement de l'éclat d'un point d'exclamation.

William Mesguich



#OUVERTURE DE SAISON
#SOCIÉTÉ
#LIBRE ARBITRE



Résumé

C'est l'histoire d'un homme qui refuse de faire des choix, et qui du coup ne fait rien. Réflexion abracadabrantesque sur ce qu'est la liberté, il y est question de multinationales et de religions, mais aussi d'amour, de moulins à paroles produisant de l'électricité, de voitures dont le volant ne peut tourner qu'à droite et de Romains ayant l'embaras du choix pour aller à Rome.

• Texte & jeu **Gauthier Fourcade**
• Mise en scène **William Mesguich**

• Production **Parnicis** (Île de France)

Mais est-ce que madame Simpson avant de changer de sexe n'était pas l'oncle Pierre ?

mercredi
07
OCTOBRE
20h

jeudi
08
OCTOBRE
18h



1h50
Table ronde
Identité, genre ?
jeudi 20h

à partir de
15+
ans



40° SOUS ZÉRO

L'homosexuel ou la difficulté de s'exprimer

+ Les quatre jumelles
Copi / Louis Arène

Note d'intention

Spectacle visuel, sonore, sensoriel et furieux, 40° sous zéro se veut une oeuvre plastique et musicale autant que théâtrale, à la croisée des différents médiums. Cette pluralité revendiquée est la métaphore d'un rapport au monde complexe et émancipé de la pensée dominante binaire qui enferme l'individu dans une morale simpliste. Le projet esthétique devient politique. Il s'agit ici de traquer la vérité nichée quelque part dans la tension entre le trivial et le sublime, avec gravité et joie.

Louis Arène

#CORPS
#IDENTITÉ
#GENRE



Une farce post apocalyptique portée par sept comédiens épatants.

Le Canard enchaîné

Une éblouissante maestria et une jubilation de tous les instants.

La Terrasse

Un spectacle déjanté, hors du temps (...) des personnages déboussolés par la cruauté du monde.

Scènweb.fr



Résumé

Monstrueuses, hilarantes et subversives, ces deux pièces au climat frigorifique mettent en scène les luttes fratricides de personnages cruels et extravagants en marge de la société et de l'espèce humaine. Ici, on change de sexe à gogo et on crève pour mieux ressusciter dans un ballet post-apocalyptique, trash et jubilatoire.

En jouant des contrastes entre kitsch et sublime, cruauté et drôlerie, le spectacle est aussi une oeuvre plastique et musicale qui aborde ces deux textes avec puissance et désinvolture pour en révéler la portée politique, la poésie déglinguée.

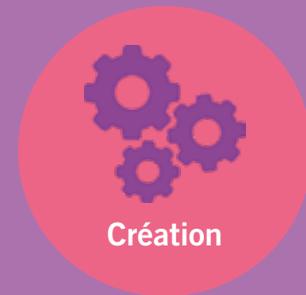
- Texte **Raúl Damonte Botana**, dit Copi
- Mise en scène **Louis Arène**
- Conception **Louis Arène & Lionel Lingelser**
- Avec **Louis Arène, Sophie Botte, Delphine Cottu, Olivia Dalric, Alexandre Ethève, Lionel Lingelser, François Praud**
- Dramaturgie **Kevin Kleiss**
- Création costumes **Christian Lacroix**
- Scénographie et masques **Louis Arène**
- Création lumière **François Menou**
- Création sonore **Jean Thévenin**
- Création coiffes-maquillage **Véronique Soulier-Nguyen**
- Regard chorégraphique **Yotam peled**
- Production **Munstrum Théâtre** (Grand Est)
- Le Munstrum Théâtre est conventionné par la Drac Grand Est et la ville de Mulhouse

Ils font l'impossible pour tenir en équilibre parmi vous, et dissimuler leur boitement.

jeudi 15 OCTOBRE 14h
jeudi 15 OCTOBRE 18h
jeudi 15 OCTOBRE 20h

1h
Attention, jauge limitée, réservation indispensable

à partir de 13+ ans



À VAU L'EAU

Wejdan Nassif / Bertrand Sinapi

Note d'intention

Nous souhaitons que la forme donnée à la mise en voix de ces paroles soit très simple, un espace scénique épuré, laissant la place à la parole afin que celle-ci soit première. Nous l'imaginons avoir la simplicité d'une lecture où le texte s'entend en liberté, où les émotions gagnent le public sans le truchement d'effets techniques ou scéniques. Ce seront la musique et les sons, langues et chansons recueillies qui créeront l'espace / temps. Nous donnerons à entendre ce que Steve Reich nomme une « mélodie du discours » où les voix seront comme les restes fantomatiques des gens que Wejdan a rencontrés, initiant un documentaire musico-théâtral.

Cie Pardès rimonim

#ÉTRANGER
#INTÉGRATION
#SOCIÉTÉ



Résumé

Wejdan NASSIF était institutrice à Damas. Aujourd'hui, Wejdan et sa famille sont réfugiées en France, à Metz. Elle esquisse son propre portrait et ceux de ses voisins de Borny, amis syriens, palestiniens ou d'ailleurs et donne corps à la réalité de la présence ici de tous ceux qui ont dû partir, à la diversité de leurs raisons, de leurs parcours. Aux difficultés tout autant qu'aux joies de vivre ici.

Ce texte a été lu pour la première fois lors de la Biennale Koltès - Metz, à 3 voix (français, arabe et LSF)

- Texte Wejdan Nassif d'après *Lettres de Syrie*, publiées chez Buchet/Chastel
- Mise en scène Bertrand Sinapi
- Avec Amandine Truffly & Lionel Marchetti (musique)

Dramaturgie Amandine Truffly
Composition musicale et sonore Lionel Marchetti

Pardès rimonim (Grand Est)

Pardès rimonim est conventionnée par la Ville de Metz pour 2019/2021

FESTIVAL
THÉÂTRE
L'AUTOMNE
GRAFiTi

jeudi 22 OCTOBRE
vendredi 23 OCTOBRE
samedi 24 OCTOBRE

Attention,
jauges limitées,
réservation
indispensable

Programmation dévoilée
le 15 septembre

Les organisateurs du festival

GrAFiTi (fondateurs du festival)

Fondé en 2010 à Sarrebruck, le Festival de Théâtre étudiant de la Grande Région - GrAFiTi se déplace, depuis 2013, au coeur de quatre villes du Quattropole que sont Trèves, Luxembourg, Sarrebruck et Metz. Ainsi, le festival relie les pôles principaux de la Grande Région par des initiatives théâtrales et par l'engagement artistiques des Universités concernées.

Le Collectif des Pièces Détachées (porteur du projet 2020)

Le Collectif des Pièces Détachées est né en septembre 2019, après avoir germé dans l'esprit de plusieurs passionnés, animés par le désir brûlant de « faire ensemble ».

Leur objectif : démocratiser le théâtre afin de le rendre accessible à un public large, varié et faire le pont entre différentes compagnies émergentes de spectacle vivant, en voie de pré-professionnalisation, habitées par ce même désir.

Le TUM (Théâtre Universitaire de Metz)

Troupe historique du campus du Saulcy, le TUM rassemble aussi bien des étudiants que des amateurs extérieurs et anime l'atelier théâtre.



Issu des valeurs et des fondements du Festival Printanier **GrAFiTi**, **TAG** est un condensé de théâtre, d'art scénique et de rencontres.

Il est le nouveau rendez-vous automnal culturel de la Grande Région. Choissant de voir la langue comme un matériau riche et non comme une barrière, **TAG** considère que tout est adaptable grâce au langage universel des Arts.

Ainsi, l'allemand, le français, le luxembourgeois, l'anglais, l'estonien, le polonais ou l'espagnol porteront le temps d'un week-end de trois jours, une parole commune, celle du théâtre.

Cette année les **7 compagnies retenues** amèneront dans leurs valises des questionnements autour de l'absence de liberté, des boussoles pour essayer de se trouver soi même, des dictionnaires français espagnol allemand, et surtout ,s'ils parviennent à la faire rentrer, ils y mettront leur envie toujours plus grandissante de proposer à un large public des spectacles impactants et qui donnent du sens.

Est-ce l'indifférence du promeneur solitaire ou la silhouette d'un homme libre qui provoque cet élan de traque chez les pêcheurs ?

jeudi
05
NOVEMBRE
18h

vendredi
06
NOVEMBRE
14h

 1h15

à partir de
14+
ans



La forêt est là partout, enivrante comme l'est ce spectacle à chaque instant.

Mediapart

Une réflexion sur le libre arbitre dont on ressort aussi tremblant que fasciné.

Sceneweb.fr



LA BOUCHE PLEINE DE TERRE

Branimir Šćepanović / Julia Vidit

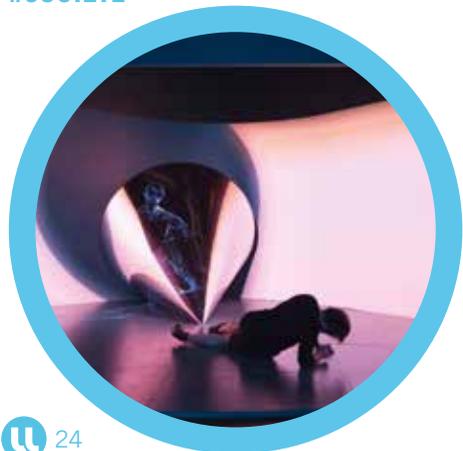
Note d'intention

L'histoire raconte la traque d'un homme libre. Elle est d'une grande puissance politique, poétique et sensible. Politique car cette poursuite irraisonnée montre la fabrication d'une rumeur collective comme exutoire, dans lequel la masse projetera sa haine mais aussi sa peur de l'Autre. [...]

Mettre en scène ce récit, c'est réussir à donner, avec des outils scéniques variés et contemporains, la puissance d'un texte, ressentie dans mes nombreuses lectures solitaires. Rendre vivant ce poème, à la fois simple et complexe, c'est poser les questions essentielles de la condition humaine. Dresser ce texte, c'est une énigme théâtrale passionnante à résoudre.

Julia Vidit

#ÉTRANGER
#RUMEUR
#SOCIÉTÉ



Résumé

Sous le ciel étoilé d'une nuit d'été, deux campeurs dorment sous tente afin de pêcher et de chasser dès l'aube. Au même instant, dans un train, un homme malade songe à la mort prochaine qu'il a choisi de se donner dans les montagnes de son enfance. Ces destins n'ont aucune raison de se croiser, mais le train s'arrête. Le voyageur décide d'en descendre pour aller mourir, apaisé et convaincu, en pleine nature.

- Texte **Branimir Šćepanović**
- Traduction du serbe **Jean Descat**
- publié aux éditions Tusitala
- Mise en scène **Julia Vidit**
- Adaptation **Guillaume Cayet**
- Avec **Laurent Charpentier, Marie-Sohna Condé**

- Dessin et vidéo **Etienne Guiol**
- Scénographie **Thibaut Fack**
- Lumière **Nathalie Perrier**
- Son **Martin Poncet**
- Costume **Valérie Ranchoux**

- Production **Java Vérité** (Grand Est)
- Java Vérité est conventionnée par la DRAC Grand Est et la Région Grand Est



SPECTACLES
RENCONTRES
EXPOS

7+8
NOVEMBRE
2020

HÉROÏQUES!

FESTIVAL
LE LIVRE À METZ
LITTÉRATURE & JOURNALISME

lelivreametz.com



Victor Bailey



Après la tristesse de l'annulation de l'édition 2020 de son festival, l'équipe du Livre à Metz – Littérature & Journalisme, est très heureuse de vous donner rendez-vous les 7 et 8 novembre

samedi
07
NOVEMBRE
17h

1h30

à partir de
14+
ans

●●● WEEK-END «HÉROÏQUE»

Une vingtaine de rencontres initialement prévues en avril y seront reprogrammées pour la jeunesse et le grand public, dans plusieurs lieux de la ville et du département. Vous aurez le plaisir de retrouver les invités d'honneur Lydie Salvayre et Eric Fottorino pour une soirée en toute intimité autour de leurs héros, Lisa Mandel qui détaillera son « année extraordinaire » et une quarantaine d'autres invités qui ont répondu présents pour des débats, des spectacles et des expos.

FOCUS Albert Camus, journaliste

60 ans après la mort du Prix Nobel de Littérature, l'œuvre philosophique et romanesque d'Albert Camus est toujours aussi vivante. Mais Camus fut aussi toute sa vie un journaliste, libre, exigeant, obéissant à ces quatre commandements : « lucidité, refus, ironie et obstination ». Du reportage originel *Misère de la Kabylie* publié dans Alger Républicain en 1939, aux éditoriaux dans le journal *Combat*, sa pratique du journalisme sera celle d'une vocation : « porter la plume dans la plaie » selon la formule d'Albert Londres. Elle sera guidée par ces principes énoncés dans le discours du Nobel : « le refus de mentir sur ce que l'on sait » et « la résistance à l'oppression ».

- Table ronde avec des spécialistes de l'œuvre d'Albert Camus
- Lecture de textes par des comédiens. (distribution en cours)
- Séance dédicace dans le hall du théâtre

Programme complet disponible à partir du 30 septembre sur www.lelivreametz.com



Faire des allers-retours sur le pont... jusqu'à mourir de faim. Un cas administratif. Pauvre homme ! Il a l'air plutôt sympathique d'ailleurs...

vendredi
13
NOVEMBRE
14h

vendredi
13
NOVEMBRE
20h

samedi
13
NOVEMBRE
19h

🕒 1h

à partir de
12+
ans



●●● ALLERS-RETOURS

Ödön von Horváth / Alain Batis

Note d'intention

Cette fable étonnante est sans doute inspirée par la vie personnelle d'Ödön von Horváth. Après la fouille de la maison de ses parents à Murnau par les nazis, Ödön von Horváth passe la frontière autrichienne et vit tantôt à Vienne, tantôt dans le land de Salzbourg. En automne, il se rend à Budapest afin de renouveler son appartenance à l'État hongrois.

C'est une farce en deux parties qui, dans sa dimension grotesque, met en lumière les paradoxes de nos sociétés contemporaines et le sort qu'on réserve aux esseulés, aux apatrides, aux migrants... et au-delà de ces questions essentielles, dénonce l'absurdité de certains de nos comportements.

Alain Batis

#ÉTRANGER
#SOCIÉTÉ
#ÉMIGRATION



U 28



Un humour grinçant et beaucoup de bon sens de la relativité de la notion de frontière.

Théâtres.com
Kafkaïenne,

flirtant avec le grotesque... mais en même temps maligne, cette pièce est un petit bijou.

RegArts



Résumé

Allers-retours se passe sur un pont qui enjambe une rivière et tient lieu de frontière entre deux États, avec des douaniers chatouilleux sur le règlement. Après la faillite de son petit commerce, un type est expulsé d'un pays où il a passé un demi-siècle, avant d'être refoulé de l'autre côté de la frontière, son pays de naissance où, à cause de nouvelles lois, il est considéré comme un étranger. Coincé sur ce pont où il effectue d'incessants allers-retours.

- Texte **Ödön von Horváth** publié chez l'Arche Éditeur
- Traduction **Henri Christophe**
- Mise en scène **Alain Batis**
- Avec **Raphaël Almosni, Sylvia Amato, Alain Carnat, Laurent Desponds, Théo Kerfridin, Sophie Kircher, Marc Ségala, Marie-Céline Tuvache**
- Dramaturgie **Jean-Louis Besson**
- Scénographie **Sandrine Lamblin**
- Musique **Cyriaque Bellot**
- Costumes **Jean-Bernard Scotto**
- Lumière **Jean-Louis Martineau**
- Perruques et maquillages **Judith Scotto**
- Production **La Mandarine Blanche** (Grand Est)
- La Mandarine Blanche est conventionnée par la DRAC Grand Est.

Mon corps est là pour
accueillir votre violence,
Je ne suis là que pour la
faire durer.



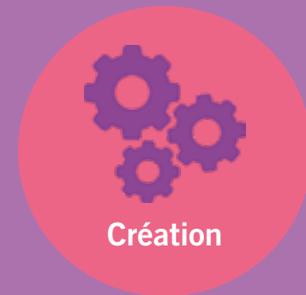
jeudi
19
NOVEMBRE
18h

vendredi
20
NOVEMBRE
20h

1h30

Table ronde
*Identité, genre ?
Violences conjugales*
jeudi 19h30

à partir de
16+
ans



PASSIF

Angel Liegent / Julien Royer

Note d'intention

Si le sujet est à vif, la pièce ne tombe pas dans le misérabilisme. C'est un conte moderne, fleuretant sur le concept de la radicalité, où les humains sont uniformisés, symbolisés par des mannequins inertes. Un monde imaginaire fait de symboliques où Matthieu erre dans sa quête de soumission.

Passif est le récit d'une génération ayant intégré les codes de la soumission et de la domination comme affirmation de leur genre, un paradoxe entre désir et violence.

Notre genre détermine-t-il notre sexualité ? Suis-je réduit à la passivité sociale si je suis une femme, un gay, une lesbienne, un(e) trans, un autre ?

Julien Royer

#CORPS
#IDENTITÉ
#GENRE



Résumé

Passif comme « celui qui est pénétré ».

Matthieu, 17 ans, se demande s'il est transgenre, cumule les rencontres sexuelles sans capote, brave les interdits, se prostitue pour survivre. Il a quitté l'école, se fait exploiter comme caissier dans un supermarché, subit l'homophobie à commencer par celle que lui impose son père. Matthieu est en quête d'identité sociale, professionnelle, familiale. Sauf qu'il ne le sait pas, il s'en fout. Plus rien n'a de sens. À travers sa sexualité, il va se conduire à la confusion de genre, à l'auto-mutilation, la soumission, l'aliénation. Entre théâtre, danse et musique techno, *Passif* est une performance qui traite de la violence dans le milieu LGBT, notamment celle de la violence conjugale.

- Texte et dramaturgie **Angel Liegent**
- Le texte est lauréat de l'Aide Nationale à l'écriture Artcena 2018
- *Encouragements*
- Mise en scène et chorégraphie **Julien Royer**
- Avec **Axel Rizat** et **Cyril Noël**

- Collaboration artistique **Marinette Dozeville**
- Vidéos **Maxime Leblanc, Angel Liegent**
- Création masque **Manon Choserot**
- Costumes **Jennifer Minard**

- Production **Collectif Plastics Parasites** (Grand Est)
- Julien Royer est soutenu par la ville de Reims dans le cadre de la résidence longue "arts plastiques" à la Fileuse, friche artistique jusqu'en 2021

mercredi
25
NOVEMBRE
20h
METZ
ESPACE
KOLTÈS

jeudi
26
NOVEMBRE
18h
NANCY
BU
CLSH

 **2 x 50 min.**
**Attention,
jauge limitée,
réservation
indispensable**

à partir de
13
ans



●●● TEXTES SANS FRONTIÈRES

17^{ème} édition **LA NORVÈGE**

Le projet

Initié par Serge Basso de March et la Kulturfabrik depuis 16 saisons, des partenaires culturels du Luxembourg et de la région Grand Est se sont associés pour proposer un cycle de mise en voix de textes dramatiques contemporains.

Un comité de lecteurs démocratique réunissant les organisateurs et des lecteurs issus des différents publics des lieux partenaires sélectionnent les 4 textes en collaboration avec la Maison Antoine Vitez pour les traductions.

Un principe simple :

- un metteur en scène luxembourgeois ou français du Grand Est
- des comédiens luxembourgeois (pour le metteur en scène du Grand Est) et des comédiens français (pour le metteur en scène luxembourgeois) que le metteur en scène ne connaît pas
- une semaine de répétition (en résidence à la Kulturfabrik à Esch-sur-Alzette)

#NORVÈGE
#GRANDE RÉGION
#LIENS



Un objectif : réaliser la mise en voix du texte dramatique contemporain que le comité leur a confié qui sera proposée au public à l'issue de la semaine de répétition puis lors d'une tournée en Grande Région.

Les 4 textes sélectionnés en comité le 13 juin 2020 :

RETOURS (2011)

Frederikk Brattberg traduit du norvégien par Terje Sinding
Mise en scène **Gaël Leveugle (Fr)**
avec les comédiens.ne.s luxembourgeois.es Anne Brionne, Serge Wolf, Jean Beurllet

LE LOCATAIRE (2018)

Malmfrid Hovsveen Hallum traduit du norvégien par Terje Sinding
Mise en scène **Laëtitia Pitz (Fr)**
avec les comédiens.ne.s luxembourgeois.es Colette Kieffer, Raoul Schlechter, Fabio Godinho

CECI N'EST PAS MON HISTOIRE (2019)

Kathrine Nedrejord traduit du néo-norvégien par Marianne Ségol-Samoy
Mise en scène **Aude Laurence (Lu)**
avec les comédiens.ne.s du Grand Est (*en cours*)

HEUREUSE JUSQU'À LA FIN DE MES JOURS (2012)

Sara Li Stensrud traduit du norvégien par Jean-Baptiste Coursaud
Mise en scène **Pascale Noe Adam (Lu)**
Avec 2 comédiennes et 1 comédien du Grand Est (*en cours*)

- **9 au 14 novembre**
- Répétitions à la KulturFabrik (Lu)
- **15 novembre**
- NEST – Thionville (F)
- **16 et 17 novembre**
- Université Esch Belval (Lu)

- **22 novembre**
- KulturFabrik (Lu)
- **24 novembre**
- Université de Lorraine – Nancy
- Campus lettres - CLSH (F)
-
-

- **25 novembre**
- Université de Lorraine – Metz
- Espace B-M. Koltès (F)
- **27 novembre**
- Territoire de la CCPHVA –
- Villerupt (F)
-

Il faut se méfier des légendes familiales construites à coup de souvenirs approximatifs, de récits contradictoires et de photographies trompeuses.

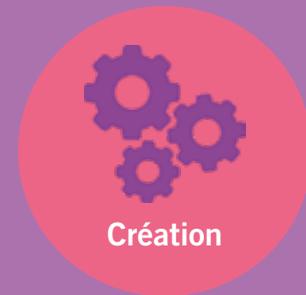
jeudi
26
NOVEMBRE
18h

vendredi
27
NOVEMBRE
14h

vendredi
27
NOVEMBRE
20h

 1h30

à partir de
12+
ans



●●● PEUT-ÊTRE NADIA

Anne-Sophie Mercier / Pascal Reverte

Note d'intention

Dans une alternance de dialogues, de monologues, d'éléments de fiction ou documentaires, dans des registres de jeu contrastés, ces cinq corps s'affranchissent de la chronologie (on ne se souvient jamais dans l'ordre) et de la biographie pour tenter de reconstituer, entre songes et souvenirs, la famille qu'ils paraissent être, les victoires, les entraînements, les compétitions, la fuite aux USA, la Roumanie d'avant et d'après la révolution, la vie en Amérique, la chute du mur de Berlin... Le réel est abrogé dans ce songe ou plus sûrement cette fantasmagorie, étymologiquement « l'art de faire parler les fantômes en public. »

Pascal Reverte

#CORPS
#SPORT
#POLITIQUE



Résumé

La légende de Nadia Comaneci. Celle d'une gymnaste qui obtient pour la première fois la note parfaite aux Jeux Olympiques. La légende de la perfection. Et du chaos aussi. Celui de son corps de fillette à qui l'on reproche d'être devenu une femme. De son corps que le monde entier semble vouloir posséder dans un même désir. De son corps que les Ceausescu pensent avoir créé, avec l'air, l'eau et la Roumanie. De son corps qui ne tombe jamais, contrairement au mur de Berlin et au rêve américain. Peut-être est-ce aussi l'histoire d'une petite fille qui décide de devenir une légende pour ne pas avoir la vie promise aux autres petites filles.

- D'après une idée originale de
- **Anne-Sophie Mercier**
- Conception **Anne-Sophie Mercier & Pascal Reverte**
- Écriture & mise en scène **Pascal Reverte**
- Avec **Olivier Broche, Aude Léger, Nicolas Martel, Elizabeth Mazev et Vincent Reverte**
- Collaboration artistique **Alexandra David**
- Scénographie **Jane Joyet**
- Création et régie lumières **Léandre Garcia Lamolla**
- Création musicale & sonore **Antoine Sahler**
- Création vidéo **Julien Appert**

- Production **Le tour du Cadran** (Hauts-de-France)
- Coproduction Espace Koltès – Metz
- Le tour du Cadran est conventionné par la région Hauts-de-France, le département de l'Oise et bénéficie de l'aide à la création de la DRAC Hauts-de-France

Les Followers ont grave envie d'en savoir plus. Mais brièvement, les Followers peuvent pas se concentrer très longtemps.

jeudi
03
DÉCEMBRE
18h

vendredi
04
DÉCEMBRE
14h

vendredi
04
DÉCEMBRE
20h

 1h30

à partir de
13+
ans



Un regard aiguisé sur la société actuelle et une jeunesse déboussolée qui tente d'y exister. C'est fort et brillant, indéniablement pertinent.

Froggy's Delight

Particulièrement bien ficelé, dans une langue flirtant avec un globish dégingué, déborde d'intelligence et touche au niveau ultime des vérités à ne surtout pas dire.

Une vraie réussite.

La revue des livres pour enfants



●●● ELDORADO DANCING

Métie Navajo / Cécile Arthus

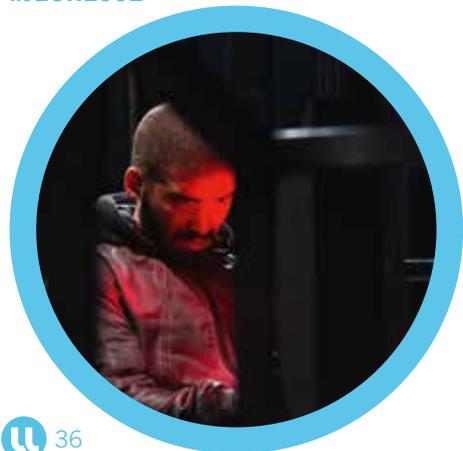
Note d'intention

Je m'appuie dans mon écriture sur des faits divers, que je ne cherche pas tant à reconstituer qu'à superposer pour tirer de leur matière concrète une dimension universelle.

À travers des personnages aux prises avec un monde qui ressemble au nôtre tout en n'étant bien sûr qu'un de ses possibles reflets : un État devenu État d'urgence où le divertissement – comme toute forme de rassemblement est soit dangereux soit suspect, je m'attache cette fois à explorer les liens entre la fête, la rencontre, et la révolte sous le règne de l'image multiple et de son commentaire. La parole et le pouvoir d'influence de la sphère virtuelle sont prépondérants.

Métie Navajo

#SOCIÉTÉ
#MÉDIAS
#JEUNESSE



Résumé

Devant l'Eldorado dancing, discothèque perdue dans le périurbain, Sofiane, interdit d'entrer adresse longuement ses doléances à l'œil muet de la caméra de surveillance. Salomé, elle, entre et sort, en quête de sensations et de « vues », car elle est ce soir-là l'héroïne du célèbre webshow de Merlin le Démon : *Fête dans ta tête*. À l'arrière-plan, une figure énigmatique les réunit : Shéhérazade, morte lors d'un rassemblement. Icône de la toile pour Salomé, camarade de lutte pour Sofiane, et terrible spectre pour la police, son ombre plane sur tous les protagonistes. Sous l'œil des followers affamés d'événements, la possibilité d'entrer dans l'Eldorado dancing devient peu à peu une question politique.

- Texte **Métie Navajo** publié aux éditions Espace 34 et lauréat de la bourse d'Aide à l'écriture théâtrale de l'Association Beaumarchais-SACD
- Mise en scène **Cécile Arthus**
- Avec **Clémentine Billy, Ghislain Decléty**, en alternance **Lucie Digout / Mayya Sanbar, Issam Rachyq-Ahrad**

- Chorégraphie **Aurélié Gandit**
- Scénographie **Estelle Gautier**
- Costumes **Chantal Lallement**
- Lumières **Maëlle Payonne**
- Musiques et sons **Clément Bouvier**
- Coach musical **Rodolphe Blanchet**
- Conseil vidéo **Thibaut Champagne**
- Voix machine **Anne Ferrier**

- Production **Cie Oblique** (Grand Est)
- La Cie Oblique est conventionnée par la DRAC Grand-Est et la Région Grand-Est.



07-12 décembre**

KUYA KWETU

Saison Africa2020 / Institut Français

QG imaginé par

Passages Transfestival – Metz

l'Espace Bernard-Marie Koltès – Metz

l'Ishyo Arts Centre – Kigali (Rwanda)

Kuya Kwetu

En Swahili* : « Bienvenue chez nous ».

Cette année, **Passages Transfestival**, l'**Espace Bernard-Marie Koltès** et l'**Ishyo Arts Centre** s'associent pour vous inviter à partager une semaine intense de rencontres et de découvertes autour de nouvelles manières de raconter l'Afrique centrale contemporaine.

Durant la semaine **Kuya Kwetu**, vous pourrez découvrir :

- **6 spectacles** mêlant théâtre, danse et musique (Rwanda, Congo & Cameroun)
- **2 concerts** (Ethiopie & Sénégal)
- une **exposition** du photographe Patrick Willocq : *Songs of the Walés*
- une **cathédrale sonore** imaginée par l'Ishyo Arts Centre
- un **ciné-club** diffusant en continu des courts-métrages
- une **rencontre** professionnelle autour de la création théâtrale africaine en partenariat avec l'Agence Culturelle Grand Est
- une **conférence** en partenariat avec le Forum de l'IRTS

* Le swahili est la langue la plus parlée du continent, dans plus de 10 pays, dont la RDC, le Burundi, Rwanda, Afrique du Sud, Angola, Tanzanie, Kenya...) et par plus de 100 millions de personnes.

** l'Espace Bernard-Marie Koltès, devenu Quartier général (QG) Africa2020 le temps d'une semaine intense, vous accueille de 14 à 22h ; la scénographie est réalisée par Joanie Rancier avec la complicité de Hama le Castor et les participants des ateliers scénographie.

 **50min.** à partir de 
Spectacle
en français,
kinyarwanda,
kiswahili,
kirundi et
anglais

Création collective
d'après une idée originale de
Rivardo Niyonizigiye
Sous la direction de
**Bernard Chemin, Carole Karemera
& Denis Mpunga**
Avec **Kento Juma, Nancy Kabageni,
Jackson Muhindo, Abdul Mujiyambere,
Claudia Shimwa, Eliane Umuhire**

LES ENFANTS D'AMAZI

Rivardo Niyonizigiye / Bernard Chemin,
Carole Karemera & Denis Mpunga



Coproduction Théâtre du Papyrus (Belgique), Ishyo Arts Centre (Rwanda), Full Fun (Belgique), Théâtre Les Bambous, scène conventionnée d'intérêt national – Saint-Benoît (La Réunion) et Pierre de Lune, Centre Scénique Jeunes Publics – Bruxelles (Belgique).

En partenariat avec Buja sans tabou (Burundi).
Dans le cadre du projet SMALL CITIZENS.

#CONTE
#3 LACS
#ECOLOGIE

Dans la région des Grands Lacs, la rumeur s'est répandue comme une trainée de poudre : En une seule nuit noire et sombre, tous les lacs se sont vidés, les fleuves et les rivières ne coulent plus. Que s'est-il donc passé ? Pourquoi l'eau a-t-elle déserté la terre et les forêts ?

Pourquoi notre jeunesse ne se met-elle pas plus souvent en colère ?
La Libre Belgique

Les arbres ne donnent plus de fruits, les champs plus de sorgho ni de blé... la moindre étincelle serait capable de tout détruire. Comment rendre à ce pays la vie harmonieuse qu'il connaissait auparavant ? Ensemble, c'est ce que nous allons découvrir...

 **1h** à partir de 
Spectacle en français

Seul l'impardonnable est pardonnable et la pluie tombe sur tous les hommes



#GENOCIDE
#RECONCILIATION
#MEMOIRE

WE CALL IT LOVE

Felwine Sarr / Ishyo Arts Centre

Texte **Felwine Sarr**
Mise en scène **Denis Mpunga**
Avec **Carole Karemera, Michaël Sengazi, Hervé Twahirwa**
Dramaturgie **Carole Karemera**
Composition musicale **Hervé Twahirwa**
Création et régie son et lumière **Roman Kanobana**

Production Ishyo Arts Centre (Rwanda)
Coproduction Théâtre de la Poudrerie – Sevran
Avec le soutien de l'Union Européenne et de la ville de Sevran

« S'il faut vivre avec des gens qui, il y a 15 ou 20 ans, ont été auteurs de crimes et d'assassinats qui vous ont touché dans votre chair, comment se réarticule la relation ? ».

Felwine Sarr explore la question en s'inspirant d'une histoire vraie, celle d'une femme qui, au lendemain du génocide rwandais, se retrouve seule avec ce trop plein d'amour qu'elle avait pour les siens, et décide de le donner à celui qui, à ses yeux, en a le plus besoin : le bourreau de son fils.



MURS MURS

Zainabu Jallo /
Carole Karemera

D'après *Onions make us cry* de Zainabu Jallo
Adaptation, textes & interviews à Kigali
Carole Karemera
Avec Cécilia Kankonda & Carole Karemera

Production Ishyo Arts Centre – Neva (Rwanda) /
Théâtre de la Poudrerie, création 2018
Coproducteur Cie Amounra (Belgique)
Avec le soutien de la Commission internationale
du Théâtre Francophone et de l'Organisation
Internationale de la Francophonie

🕒 1h
Spectacle en
français

à partir de
15⁺
ans

*Tu peux les laisser te regarder,
mais ne pas les laisser confondre
les yeux et les mains. Apprends-
leur plutôt à voir à quoi ressemble
une femme. Ils n'en ont peut-être
jamais vue auparavant.*



#TRANSMISSION
#FEMMES
#HERITAGE

Comme des tissus qui déteindraient les uns sur les autres, les femmes reçoivent et donnent en héritage une constellation de règles tacites et de systèmes de pensée qui leur interdisent ou déconseillent certains comportements. Depuis ce lieu très particulier qu'est l'hôpital psychiatrique, *Murs murs* pose la question de la norme entre deux femmes à qui la société rwandaise a attribué une place, plus petite que celle que l'on donne aux hommes, plus silencieuse, plus endurante aussi.

🕒 1h
Spectacle en
français

à partir de
10⁺
ans

Idée originale, scénographie, chorégraphie
& interprétation Agathe Djokam Tamo
Lumière Romain de Lagarde

À QUI LE TOUR Agathe Djokam



Production Cie Agathe Djokam, association Corpo Symbiose
Avec le soutien de l'Ecole Des Sables (Sénégal),
l'Institut Français de Paris, Institut Français du
Cameroun (Douala), Espace Donko Seko (Mali),
Centre chorégraphique, Pôle en Scènes / Pôle Pik
(France)

*Votre départ, ma douleur,
cette renaissance*



#DEUIL
#DROIT DES FEMMES
#DANSE

À qui le tour ? est une pièce chorégraphique qui questionne le corps et l'esprit de chaque individu face à la perte d'un être cher. Dans cette performance dédiée à son père et à sa sœur disparus, la chorégraphe et danseuse tente de partager sa douleur mais aussi de nous confronter à nos propres angoisses. La danse est enrichie de texte, de musique et de quelques éléments simples tels que la cendre de bois qui suffissent à invoquer le passé. Faisant du deuil une expérience avant tout corporelle, Agathe Djokam Tamo nous parle d'un sujet universel.



🕒 1h30
Concert

à partir de
13+
ans

*Voyager ce n'est pas devenir
l'autre, c'est aller à sa rencontre*



ETENESH VASSIÉ TRIO

Concert

Avec Etenesh Wassié (voix)
Mathieu Sourisseau (basse acoustique)
Sébastien Bacquias (contrebasse)

Première partie **MA SANÉ**

Les racines éthiopiennes de la musique jouée par Etenesh Wassié, Mathieu Sourisseau et Sébastien Bacquias sont indéniables, mais le trio explore un territoire beaucoup plus large, bien loin du clinquant des musiques du monde pensées hors sol. Ce qui s'invente, avec classe, dans la réunion délicate de ces trois artistes naît de la friction de l'éthio-trad aux textures noise, de l'art consommé de la nostalgie folk aux scansionnements câlinés par un groove solide.

Production **Freddy Morezon** en partenariat avec **frag/ment**



🕒 1h
Spectacle en
français

à partir de
12+
ans

*Je viens d'un pays imaginaire,
la Réfugie. Ce n'est pas de la
poésie. Il est marqué sur ma
carte de séjour que je suis de
nationalité «Réfugie»*



LE CHEF EST CHEF MÊME EN

CALEÇON

Dominique Bela

Écriture et jeu **Dominique Bela**
Mise en scène **Charlotte Brancourt**

#EXIL
#MIGRANTS
#LIBERTE D'EXPRESSION

Dominique Bela est migrant. Cette identité subie lui colle à la peau, où qu'il soit. Alors au lieu de la rejeter, il a décidé de l'absorber et de l'ennoblir. Dominique est aussi bruxellois, camerounais, journaliste télé et comédien. Le verbe piquant, il embarque le spectateur dans son parcours, empreint de désenchantements et de conflits d'identité, celui qui l'a amené à en rire aujourd'hui, devant une salle de théâtre.

Projet mené en partenariat avec le Nimis Groupe, le festival des arts vivants de Clecy, le Chudoscnik Sunergia VoG / Kulturzentrum Alter Schlachthof de Eupen.

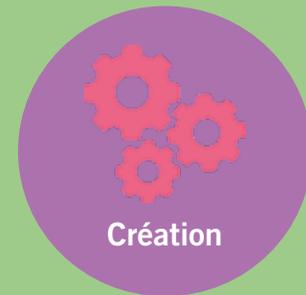
Dans le cadre du projet européen Bérénice, un réseau d'acteurs culturels et sociaux en Grande Région pour la lutte contre les discriminations.



Faire entendre ce tumulte,
la grande rumeur de ces voix
qui dessinent la géographie
et l'histoire intimes du
Congo

🕒 1h30
Spectacle en français
suivi d'un concert

à partir de
13⁺
ans



CONGO JAZZ BAND

Mohamed Kacimi / Hassane Kouyaté

#COLONISATION
#MÉMOIRE
#MUSIQUE



Résumé

Congo Jazz Band est une pièce qui s'ouvre par le retour d'un voyage mouvementé à Kinshasa d'une troupe de musiciens. À leur retour, les musiciens doivent raconter, à un de leur collègue qui n'avait pu être du voyage, leur séjour mais aussi l'histoire du Congo qu'ils viennent de découvrir. Tout en évoquant l'histoire tragique du pays depuis son acquisition par le roi des Belges jusqu'à l'assassinat de Lumumba, les musiciens font voyager en même temps dans la mémoire musicale du pays.

Le spectacle sera suivi d'un concert festif qui clôturera le festival.



Note d'intention

De la préhistoire aux premiers chasseurs d'esclaves, du voyage de Stanley missionné par Léopold II à la décolonisation, de l'arrivée de Mobutu puis de Kabila à l'irruption des Chinois, Congo, une histoire, nous raconte quatre-vingt-dix mille ans d'histoire : l'histoire du Congo, cet immense territoire africain au destin violenté.

Pour comprendre ce pays, un écrivain voyageur, David Van Reybrouck, historien et journaliste est allé à la rencontre du peuple du Congo. Il parcourt le pays, rencontre des centaines de gens et mène une enquête basée sur plus de cinq mille documents. Il compose à la fin un livre événement traduit dans une demi-douzaine de langues. Cet essai total est devenu aux Pays-Bas un véritable best-seller de l'histoire contemporaine.

J'ai choisi d'adapter ce roman-essai, une vraie fresque, qui relate l'histoire tragique du Congo et celle de l'Afrique, pillée par l'esclavage, détruite par la colonisation et minée aujourd'hui par les dictatures. Mon ambition est d'en faire sur scène, avec la complicité de Hassane Kouyaté, un conte moderne qui narre le destin terrible d'un pays béni par les dieux et tombé aux mains des diables.

Mohamed Kacimi

- Texte Mohamed Kacimi
- Mise en scène Hassane Kouyaté
- assisté d'Astrid Mercier

- Avec Alvie Bitemo, David Minor
- Ilunga, Abdon Fortuné Koumbha,
- Dominique Larose, Marcel Mankita,
- Miss Nath

- Productions Les Francophonies – Des
- écritures à la scène

Les films racontent pas ce qui se passe dans la vie. C'est la vie qui essaie désespérément de raconter ce qui se passe dans les films.

mardi
15
DÉCEMBRE
18h

mercredi
16
DÉCEMBRE
20h

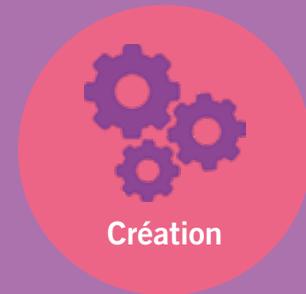
jeudi
17
DÉCEMBRE
14h



1h15
Rencontre avec
le metteur en scène



à partir de
14+
ans



Création



PACIFIC PALISADES

Guillaume Corbeil / Florent Siaud

Note d'intention

J'envisage cette pièce comme une ode à l'imaginaire, cette chose qui, hors de contrôle, peut nous faire verser dans la folie, mais qui peut aussi investir le réel de sens. C'est un plaidoyer pour la nécessité de la fiction, l'ultime rempart contre le désespoir et la mort.

Avec ce projet, je veux questionner notre besoin de fiction et les mensonges que nous nous racontons pour adoucir notre séjour dans un monde absurde, chaotique et inhospitalier.

L'art est sans doute le seul moyen avec lequel nous parviendrons à nous procurer un peu de réconfort dans le peu de temps qui nous est donné.

Guillaume Corbeil

#SOCIÉTÉ
#MÉDIAS
#FAIT DIVERS



Résumé

En 2015, dans une voiture stationnée dans un quartier résidentiel de Los Angeles, la police découvre le corps de Jeffrey Alan Lash. C'est un homme en apparence sans histoire : commis d'assurances, marié, aucun enfant. Selon sa fiancée, Lash était un agent secret travaillant pour une agence américaine ultra secrète mais aussi un extraterrestre venu sur Terre pour nous sauver. Alors que les policiers s'entendent sur la folie de cet homme, ils découvrent chez Lash des milliers d'armes à feu, cinq tonnes de munition, 200 000 dollars en espèce et une douzaine de voitures. Guillaume Corbeil part de ce fait divers et joue avec les codes du théâtre documentaire et du thriller pour nous embarquer sur les traces de cet affabulateur et questionner notre rapport à la fiction.

- Texte **Guillaume Corbeil**
- Mise en scène & dramaturgie **Florent Siaud**
- Avec **Evelyne de la Chenelière**

- Scénographie & costumes **Romain Fabre**
- Conception sonore **Julien Éclancher**
- Éclairages **Nicolas Descôteaux**
- Vidéo **David B. Ricard**

- Production **Les songes turbulents** (Canada)

*J'embrasse mon rival,
mais c'est pour l'étouffer*

Act. IV, sc. 4

jeudi 14 JANVIER 18h	vendredi 15 JANVIER 14h	vendredi 15 JANVIER 20h
--------------------------------------	---	---

 2h

à partir de
14+
ans



Création



BRITANNICUS

Jean Racine / Jean-Thomas Bouillaguet

Note d'intention

Cette tragédie questionne la figure du “monstre politique” et notamment l'importance des images et de la représentation dans l'exercice du pouvoir. Dans un studio de télévision où l'actualité est un spectacle divertissant entrecoupé de publicités propres à exploiter le « temps de cerveau disponible », tout est trahisons, ruses et stratégies, alliances, promesses menteuses et duplicité vertigineuse assumée.

En jouant sur la frontière entre anticipation et réalité, histoire et actualité, cette version de Britannicus souligne la profonde modernité du texte de Racine. C'est une variation autour de la pièce de Racine qui, replacée dans un contexte contemporain, en dévoile une autre facette, la fait revivre, à la fois actualisée et intemporelle.

Cie Mavra

#SOCIÉTÉ
#MÉDIAS
#POLITIQUE



Résumé

En épousant Claude avant de l'empoisonner, l'habile Agrippine a pris soin de faire adopter son propre fils, Néron, le propulsant ainsi héritier légitime de l'empire romain aux dépens du jeune Britannicus. Pour apaiser la frustration et la colère de Britannicus, Agrippine lui promet Junie pour épouse. Néron perçoit que le véritable pouvoir lui résiste, confisqué par sa mère et ses conseillers. Il décide alors de contrer les plans d'Agrippine en enlevant Junie...

- Texte **Jean Racine**
- Mise en scène **Jean-Thomas Bouillaguet**
- Avec **Denis Ardant, David Bescond, Jean-Thomas Bouillaguet, Stéphane Roblès, Delphine Sabat, Emeline Touron**

- Collaboration à la mise en scène
- **Emeline Touron**
- Collaboration artistique **Fabio Godinho**
- Scénographie **René laury**
- Musique **Jérémie Gasmann, Vincent Dono**
- Son **Nicolas Gardel**
- Costumes **Eléonore Daniaud**
- Lumières **Vincent Dono**

- Production **Cie Mavra** (Grand Est)
- Coproduction Espace Koltès – Metz
- La Cie Mavra est soutenue par la Drac Grand Est, la Région Grand Est, le Département de la Meuse et la Ville de Commercy

Qu'est-ce qu'on fait des femmes quand elles éclosent.



jeudi
21
JANVIER
18h

vendredi
22
JANVIER
14h

vendredi
22
JANVIER
20h



à partir de
14+
ans

UNE BÊTE ORDINAIRE

Stéphanie Marchais / Véronique Bellegarde

Note d'intention

La beauté de la langue percutante et poétique, nous interpelle profondément sur un phénomène croissant de ces dernières décennies, lié notamment aux perturbateurs endocriniens (présents notamment dans le plastique et les pesticides).

Cette bête ordinaire, un peu monstre, questionne la responsabilité des adultes sur la protection de l'enfance, l'importance de protéger ce temps-là, et met à nouveau les questions environnementales au cœur des enjeux du monde d'aujourd'hui.

Véronique Bellegarde

#CORPS
#ENFANCE
#SANTÉ



Un sans faute.
Théâtre du blog

Une claque nécessaire.
Toute la culture



Résumé

Elle a 7 ans, des seins comme des mandarines et ne va plus en classe. Elle se cache dans le local à vélos du fond de la cour de l'école, s'y fait toucher par des garçons. Elle, c'est une petite fille ordinaire qui monnaie son corps contre des bonbons. Rétribution dérisoire pour cette enfant faisant commerce de sa puberté précoce avec la froideur méthodique d'un homme d'affaires rompu à toutes les pratiques. Du sang - lequel ? - coulera entre ses cuisses. Un amour muet la prendra toute. Elle croira à la fin des solitudes mais ne se confiera qu'à une chienne...

- Texte **Stéphanie Marchais** publié aux éditions Quartett en 2015 avec le soutien du CNL et il a reçu l'Aide à la création de Artcena
- Mise en scène & scénographie **Véronique Bellegarde**
- Avec **Jade Fortineau & Philippe Thibault** (musique)
- Assistanat à la mise en scène **François Dumont**
- Lumière **Philippe Sazerat**
- Création sonore & musicale **Philippe Thibault**
- Costumes **Gérard Viard**
- Photos **Philippe Delacroix**
- Production **Cie le Zéphyr** (Île-de-France)
- Coproduction Espace Koltès – Metz
- La Cie Le Zéphyr est soutenue par la DRAC – Île-de-France.
- Cap*- La Fabrique est soutenue par la Région Île de France.

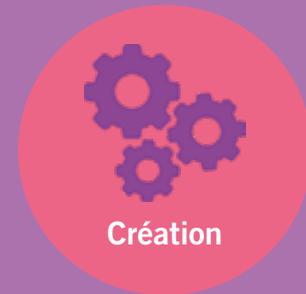
Quinze personnages issus des tragédies shakespeariennes vont tenter de se réapproprier leur destin en se libérant de l'emprise de leur auteur.

vendredi
29
JANVIER
20h

samedi
30
JANVIER
19h

2h

à partir de
12+
ans



●●● LE RESTE EST SILENCE

William Shakespeare / Virginie Marouzé

Note d'intention

C'est l'histoire de personnages qui veulent prendre le pouvoir sur leur auteur. Chacun va tenter d'aider l'autre pour s'en sortir. Il s'agit de trouver la ou les failles de ces destins écrits, de se réapproprier cet espace-temps qui est offert, de transformer cette scène de théâtre.

C'est l'histoire de comédiens qui veulent prendre la place au plateau et dans la vie et nous proposent de voir comment la folie, la bizarrerie, le décalage, la sensibilité portés différemment par tous ces acteurs peuvent faire se révéler un autre endroit de cette parole classique, comme un endroit caché qui grâce à la capacité de ces acteurs à faire basculer le plateau de manière inattendue serait révélé autrement.

Virginie Marouzé



#CORPS
#HANDICAP
#SOCIÉTÉ



Résumé

Librement inspiré de quatre figures issues des tragédies shakespeariennes : *Othello*, *Le Roi Lear*, *Hamlet* et *Macbeth*, *Le reste est silence* réunit au plateau, quinze personnages. Ils sont là, devant nous sur la scène de théâtre parce qu'ils sont insatisfaits de l'issue systématiquement tragique de leur histoire. Ils sont là, pour voir s'ils peuvent se réapproprier leur destin autrement.

Les acteurs de « La Mue du Lotus » sont professionnalisés dans le cadre d'un DASAT / CAPS de Rosières aux Salines.

- Texte librement inspiré de *Hamlet*, *Othello*, *Macbeth* et *Le roi Lear* de William Shakespeare
- Mise en scène **Virginie Marouzé**
- Avec **Hakim Amrani**, **Julian Bier**, **Sébastien Coste**, **Sophie Dereu**, **Rémy Dillensiger**, **Anne Sophie Ehrhart**, **Christophe Hacault Vincent Hammaecher**, **Martin Lardé**, **Eric Masson**, **Véronique Muller**, **Isabelle Nobili**, **Christophe Ragonnet**, **Laura Schweitzer**, **Omar Zeroual**
- Collaboration artistique **Guillaume de Baudreuil**
- Création musicale **Sébastien Coste & Martin Larde**
- Création lumière **Polo Leblan**
- Création costumes **Prune Lardé**
- Production **Cie Tout va bien** (Grand Est)
- La Cie Tout va bien ! est conventionnée par la DRAC Grand Est, la région Grand Est et le Conseil Départemental de Meurthe et Moselle

Monsieur, vous êtes condamné à 2 mois de prison. Ah ! Non ! Excusez-moi, c'est 12 mois, mais je n'avais pas vu le 1 !

jeudi 11 FÉVIER 18h	vendredi 12 FÉVIER 14h	vendredi 12 FÉVIER 20h
-------------------------------------	--	--

 1h15

à partir de
15+
ans



À mains et à voix nues, il parvient à faire vivre tout ce petit monde, composant les uns et les autres avec densité et humour, loin de toute caricature. Il prend le temps de faire entendre les parcours de vie cabossés, la violence qui reproduit la violence.

L'Humanité



COMPARUTION IMMÉDIATE II UNE LOTERIE NATIONALE ? Dominique Simonnot / Michel Didym

Note d'intention

À ces audiences se retrouve un précipité de la société avec ses travers, ses douleurs, mais aussi un certain humour. Une saisissante galerie de portraits, un ensemble hétéroclite d'affaires, sur lesquelles se penchent des juges aux yeux rougis, fatigués, qui en fin d'audience, après 20 prévenus, s'emmêlent dans les noms, accélérant la cadence au fur et à mesure des heures qui passent, soupirant devant le tas de dossiers qui reste à traiter. Où sont cette présomption d'innocence, ces preuves et ce doute qui doit profiter au prévenu ? Pourquoi six mois à celui-ci ? Pourquoi un sursis à tel autre ? Pourquoi ces 4 ans, infligés aussi vite.

Dominique Simonnot

#SOCIÉTÉ
#JUSTICE
#LOTÉRIE



Résumé

On dit la justice lente, elle l'est. Mais il est une procédure qui va très vite. Ce sont les comparutions immédiates ou « CI ». La règle est simple. Un délit commis, une arrestation, une garde-à-vue et un jugement immédiat. Trente minutes suffisent pour distribuer des mois de prison. Ce sont des audiences qui durent tard. Souvent au-delà de minuit. Nul ne ressort indemne d'une séance aux « flags », et souvent avec une méchante impression de loterie.

- Texte **Dominique Simonnot**
- Mise en scène **Michel Didym**
- assisté d'**Yves Storper**
- Collaboration artistique et interprétation **Bruno Ricci**

- Scénographie **David Brognon**, en collaboration avec **Stéphanie Rollin**
- Lumières **Sébastien Rébois**
- Son **Michel Jacquet**
- Costumes **Éléonore Daniaud**

- Production **Centre Dramatique National Nancy - Lorraine La Manufacture** (Grand Est)

*Il avait pas à me dire ça
c'est tout je parle pas trop
fort j'articule pour qu'on
me comprenne ça sert à
rien de parler si personne te
comprend d'accord.*

jeudi
11
MARS
18h

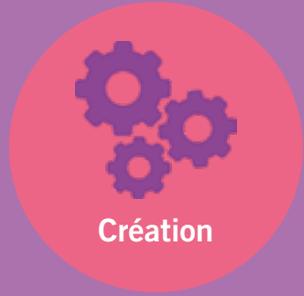
vendredi
12
MARS
14h

vendredi
12
MARS
20h



1h
Atelier
écriture

à partir de
15+
ans



Création

●●● ET Y A RIEN DE PLUS À DIRE

Thierry Simon / Sylvie Bazin

Note d'intention

J'ai tenté de trouver une langue singulière, pudique je crois, intense, je l'espère, qui ne soit pas le cliché d'un parole adolescente mais qui travaille les accidents de la syntaxe comme des échos aux accidents de la vie, dans un cheminement d'écriture mobilisant une énergie considérable.

Thierry Simon

#SOCIÉTÉ
#ADOLESCENCE
#RÉSILIENCE



Résumé

Elle a 16 ans. Elle vit seule avec un père qui semble absent. Il y a bien ses copines du LEP, mais ça ne se passe pas bien. Elle ne supporte ni le mensonge, ni l'insulte. Si on l'insulte, elle est capable d'une violence inouïe. C'est ce qui se produit un soir où tout s'embrase.

Deux séjours dans un service psychiatrique, « et y a rien de plus à dire ». Dans le centre fermé où elle est assignée, elle rencontre Tristan, et Ludivine, une éducatrice pas comme les autres qui l'emmène sur des territoires inconnus. Et tout se dénoue quelque part entre La Ciotat et Cassis, au bord d'une calanque.

L'histoire d'une réparation, d'une épiphanie par la rencontre avec l'autre et la rencontre avec l'art.

- Texte **Thierry Simon** publié aux Editions Lansman, écrit avec le soutien de la Chartreuse - Centre national des écritures du spectacle, lauréat de l'Aide à l'écriture et de l'Aide à l'édition de l'ass.
- Beaumarchais-SACD, de l'Aide à la création des textes dramatiques –
- ARTCENA et du prix PlatO 2020
- Mise en scène **Thierry Simon & Sylvie Bazin**
- Avec **Suzanne Emond**
- Création sonore **Jérôme Rivelaygue**
- Scénographie **Antonin Bouvret**
- Dessin **Bruno Lavelle**
- Création lumière **Christophe Mahon**
- Production **Cie La Lunette-Théâtre** (Grand Est)

Tu es ridicule dans le molleton de la table. Tu as l'air d'une betterave.



jeudi 18 MARS 18h	vendredi 19 MARS 20h	samedi 20 MARS 19h
-----------------------------------	--------------------------------------	------------------------------------



100 MILLIONS QUI TOMBENT

Georges Feydeau / Les Bâtards dorés

Note d'intention

Cent millions qui tombent est une invitation à se divertir, rire tout court, rire de ces personnages tragi-comiques, de leurs drames, leurs révoltes et leurs joies. Un rire désespéré pour ceux qui, ne voulant pas s'exposer au Vide, se démènent et font du bruit dans leurs petites vies compliquées. Une vie qui pourrait tout aussi bien être la nôtre ; celle d'acteurs jouant sempiternellement la même pièce, courant sans cesse pour ne pas tomber. Cette entrée par le prisme du vaudeville était pour les Bâtards Dorés la porte la plus indiquée pour glisser, au fur et à mesure, dans une interprétation plus personnelle de ce que veut dire « faire quelque chose de sa vie ». Dans d'autres espaces et d'autres temps. Au-delà de l'Histoire qui, elle avance toujours et façonne nos représentations sommes-nous toujours (au fond) les mêmes enfants apeurés dans le noir en butte aux mêmes désirs, aux mêmes croyances, aux mêmes ambitions ?

Collectif les Bâtards dorés



#SOCIÉTÉ
#CHAOS
#BANANE



Il a cette folie et cette « trash attitude » qui déconcertent et fascinent en même temps. L'œil d'Olivier
La provocation innovante des Bâtards Dorés défigure avec culot et intelligence les horizons d'attente.

I/O Gazette
La liberté jusqu'à l'absurde.
Le Clou dans la planche



Résumé

Cent millions qui tombent est une pièce inachevée de Georges Feydeau.

Dans le salon de Paulette se succèdent valets, maquereaux, amants, maris et princes déchus. Au sein de ce boulevard hystérique à la mécanique implacable, les personnages vont, viennent et s'agitent.

Que se passerait-il si la machine se déréglaient et que, le divertissement se fissurant, une porte nouvelle s'ouvrait ?

- Texte **Georges Feydeau & Collectif les Bâtards dorés**
- Conception et mise en scène **Collectif les Bâtards dorés**
- Avec **Romain Grand, Lisa Hours, Jules Sagot, Manuel Severi, Ferdinand Niquet-Rioux**
- Création sonore **John Kaced**
- Création lumière & scénographie **Lucien Valle**
- Créations costumes **Marion Moinet**
- Régisseur général **Constantin Guisembert**
- Production **Collectif les Bâtards dorés** (Nouvelle Aquitaine)
- Coproduction Espace Koltès – Metz
- Les Bâtards dorés sont subventionnés par le Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine et le Conseil départemental de Gironde

On dévorait des queues de pourquoi sans parce que et des têtes de parce que sans pourquoi.

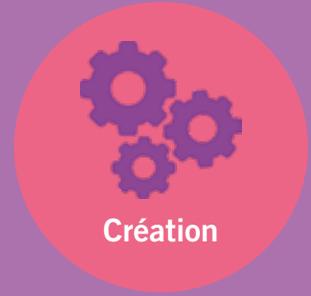


jeudi
25
MARS
18h

vendredi
26
MARS
14h

50min.

à partir de
9+
ans



KORB conte familial franco-allemand Joël Jouanneau / Kathleen Fortin

Note d'intention

Nous souhaitons composer un conte musical dont la partition musicale comme le texte seront des créations. Ce conte sera interprété sur scène par un ensemble musical, un narrateur et sera augmenté d'une création visuelle oscillant entre scénographie lumineuse et images projetées. Nous le souhaitons accessible à un public très familial. Pierre et le loup de Prokofiev est un des déclencheurs de ce projet. Joël Jouanneau a déjà fourni une base de texte bien avancée mais son adaptation se fera parallèlement à la composition de la partition musicale. Les deux s'alimenteront mutuellement au fil de la création, sur des dynamiques et intentions communes, pour ne former au final qu'une seule œuvre.

Gabriel Fabing

Adami



#SOCIÉTÉ
#ENFANCE
#ÉDUCATION



Résumé

Annj interpelle Korb pour qu'ensemble ils se souviennent. Ils dialoguent, se questionnent, se racontent leur rencontre, leur apprivoisement, leur amour commun pour les mots jusqu'au cataclysme qu'ils ont traversé. Dans cette fable post-apocalyptique, le désastre n'est pas irréversible. Se saisissant du mythe de l'enfant-sauvage, Joël Jouanneau déplace le récit dans un monde onirique où l'enfant Korb a été élevé par une louve puis recueilli par Annj sur une île à l'abri du temps. Quand la vague du temps submerge leur île, Annj et Korb sont contraints à l'exil.

- Texte **Joël Jouanneau**
- Traduction en allemand **Uli Menke**
- Direction artistique **Gabriel Fabing**
- Dramaturgie & mise en scène **Kathleen Fortin**
- Avec **Heidi Brouzeng & Arnault Mougnot**
- Batterie / tablas / objets **Michel Deltruc**
- Guitare / synthé / électronique **Gabriel Fabing**
- Guitares / charango **Santiago Moreno**
- Compositions **Blah Blah Blah Cie**
- Création lumière **Joël Fabing**
- Scénographie & images **Tommy Laszlo**
- Création costumes **Sophie Deck**
- Production **Blah Blah Blah Cie** (Grand Est)
- Coproduction Espace Koltès – Metz

Hier, je n'y suis pas allée. Avant hier, je n'y suis pas allée. Il y a trois jours, je n'y suis pas allée. Je ne veux plus aller à l'école.

jeudi 08 AVRIL 18h	vendredi 09 AVRIL 14h	vendredi 09 AVRIL 20h
------------------------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

 1h

à partir de
12+
ans



SALES GOSSES

Mihaela Michailov / Fabio Godinho

Note d'intention

J'ai conçu Copii răi (Sales Gosses) comme un texte-manifeste contre le système éducatif qui esclavagise les esprits et transforme les réactions spontanées en preuves d'obéissance consolidées par la peur. J'ai écrit Sales Gosses car je ne cesse de remarquer autour de moi des voix d'enfants que l'on n'entend pas, que l'on n'autorise pas à exister, que l'on n'encourage pas à dire ce qu'elles ont à dire. Aux enfants réduits au silence, aux enfants pour qui l'école est une guerre continue, perdue d'avance parce qu'ils n'ont pas le pouvoir des professeurs-adversaires, aux enfants qui sentent qu'ils ne servent à rien – ce texte leur est dédié.

Mihaela Michailov

#SOCIÉTÉ
#HARCÈLEMENT SCOLAIRE
#ROUMANIE



Un spectacle particulièrement puissant. Eugénie Anselin, avec une maturité étonnante, sans caricature ni exagération.

WOXX

Une mise en scène d'une ingéniosité impressionnante.

Tageblatt

Une magnifique démonstration de réalités et des pouvoirs du théâtre.

Luxemburger Wort



Résumé

Une petite fille rêveuse, punie par son professeur durant une leçon fondamentale sur la démocratie, devient la cible de ses camarades de classe. Une pièce qui met en lumière la question de nos pratiques et de nos politiques pédagogiques confrontées à la recherche forcenée de la rentabilité et de la productivité.

L'auteure roumaine Mihaela Michailov s'est inspirée de faits réels : une enseignante qui a ligoté une élève, les mains derrière le dos, et l'a exposée ainsi, en exemple, à toute sa salle de classe. Les élèves, pendant la récréation, l'ont torturée à leur tour.

- Texte Mihaela Michailov
- Mise en scène **Fabio Godinho**
- Avec **Eugénie Anselin, Jorge de Moura**

- Scénographie **Marco Godinho**
- Création sonore **Jorge de Moura**
- Assistant à la mise en scène et création lumière **Antoine Colla**

- Coproduction **Théâtre du Centaure, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg**

Bientôt on entendra au fond du corridor s'avancer un grand vent multicolore à l'allure d'une petite fille... c'est à cet instant que l'histoire gonflera ses voiles.

jeudi
15
AVRIL
18h

vendredi
16
AVRIL
14h

vendredi
16
AVRIL
20h

🕒 1h10

à partir de
8+
ans



Création
2019-20
Reprise

●●● AMANDE-AMANDINE

M-Hélène Larose-Truchon / Vincent Goethals

Note d'intention

Comment aborder un sujet grave et sensible tout en gardant l'esprit ludique et joyeux de l'enfance ? Tels ont été les enjeux de la mise en scène... Un décor aux multiples portes pivotantes permettant apparitions et disparitions magiques, des lumières intenses convoquant autant d'images cauchemardesques et féériques, l'utilisation du laser dont la naïveté des dessins contribue aux évocations mélancoliques, enfin un univers sonore cocasse et coloré insufflant une part de poésie et d'émotion.

Vincent Goethals

#SOCIÉTÉ
#MALADIE
#ENFANCE



Résumé

C'est l'histoire d'Amande-Amandine, qui passe beaucoup de temps dans cette chambre d'hôpital prétextant toutes sortes de maladies étranges, de la bougeotte grimpante à celle de la parano-détective ! Elle voudrait tant rester auprès de cet Homme-Maladie, son papa qui est englouti dans un vaisseau-tuyaux. Mais les Mains-Docteur ne croient pas aux maladies de l'enfant et lui donnent... son congé d'hôpital ! Un jour, elle arrive avec un rhume, un vrai. Son papa est guéri, il va s'en occuper !

- Texte Marie-Hélène Larose-Truchon
- Mise en scène Vincent Goethals
- assisté de Justin Litaaba
- Avec Sébastien Amblard, Marion Lambert, Rainer Sievert

- Scénographie Anne Guilleray
- Lumières Philippe Catalano
- Environnement sonore Olivier Lautem

- Production Théâtre en Scène (Grand Est)
- Coproduction Espace Koltès – Metz

• Théâtre en scène est conventionnée par la Ville de Metz pour 2019/2021

Un enchaînement incontrôlé
de catastrophes politiques
et sociales qui s'abattent sur
une petite ville sans histoire.

jeudi 22 AVRIL 18h
vendredi 23 AVRIL 14h
vendredi 23 AVRIL 20h

1h15
Atelier jeu

à partir de 10+ ans



ENTERRE-MOI PARTOUT

(déambulation sur le campus)

Alexandre Markoff

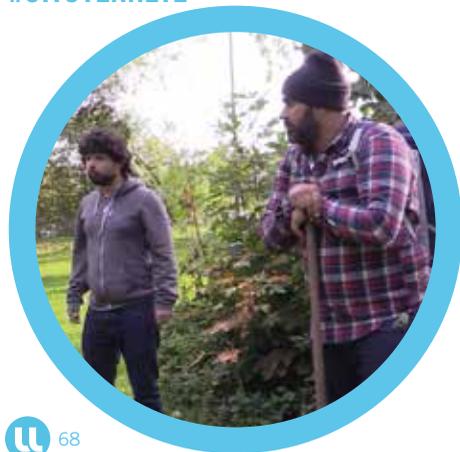
Note d'intention

Avec Enterre-moi partout, il s'agit d'éclater l'espace de la représentation avec un récit à plusieurs partitions. Nous souhaitons, dans ce projet, raconter le cours d'un même événement selon plusieurs points de vue. Il s'agit de les restituer simultanément n'offrant au spectateur que la possibilité d'en percevoir des fragments. Les fils du récit tenus par ses protagonistes se croisent et se divisent tout au long du spectacle offrant au public une traversée subjective et parcellaire du récit. Chacun engagé dans une construction personnelle de l'histoire, peut observer durant sa déambulation d'autres publics suivant d'autres fils narratifs, d'autres spectateurs ayant une vue complémentaire ou antagoniste à la sienne sur le sens à donner au spectacle.

Alexandre Markoff



#SOCIÉTÉ
#ENGAGEMENT POLITIQUE
#CITOYENNETÉ



Le rire claque parfois comme un fouet.
Un réveille-méninges efficace
d'un auteur coutumier d'une écriture
théâtrale engagée, usant d'un regard
affûté au cutter sur nos dérives
actuelles.
Charlie Hebdo



Résumé

Après *Batman contre Robespierre* et *Jean-Claude dans le ventre de son fils* : *Enterre-moi partout*, une déambulation dans l'espace public qui révèle scandales, incendies volontaires, émeutes, couvre-feu, formation de milices bourgeoises... Dans le chaos ambiant nous suivrons des habitants, des journalistes, des policiers, des politiciens, des jeunes, etc., tous finissant par converger vers le même homme. Paul Poupon : un homme sans envergure, que chacun imagine providentiel, à même d'endosser les responsabilités de chacun pour les sauver du marasme.

- Texte et mise en scène **Alexandre Markoff**
- Avec **Diane Bonnot, Ivan Cori, Sébastien Delpy, Pauline Jambet, Susanna Martini, Sylvain Tempier, Aline Vaudan**
- Collaboration artistique **Patrice Cuvelier**
- Scénographie et accessoires **Natacha Markoff**
- Costumes et maquillage **Magali Castellan**
- Production **Le Grand Colossal Théâtre** (Île de France)
- Coproduction Espace Koltès – Metz

L'existence n'admet pas de degré ; chaque existence a sa propre manière d'être, immanente, incomparable.

David Lapoujade



SEM PALAVRAS (sans mots) Marcio Abreu

Note d'intention

Fiction inspirée d'Un appartement sur Uranus, le dernier ouvrage du philosophe espagnol transgenre Paul B. Preciado et des écrits de l'autrice et activiste brésilienne Eliane Brum, Sans mots surgit quand les mots ne suffisent plus pour penser les événements dans leur vitesse démesurée, quand ils ne sont plus entendus, quand ils ont besoin d'être réinventés, quand ils revendiquent leur dimension politique et poétique, quand ils veulent résonner non pas en tant que lieu de pouvoir mais en tant que corps perméable et intégré à la société, quand ils veulent activer l'écoute et coexister avec d'autres paroles, avec d'autres corps. Quand les mots font corps. Aujourd'hui, les corps prennent la rue et ils ne s'arrêteront pas.

Marcio Abreu

samedi
15
MAI
19h

dimanche
16
MAI
15h

1h10



Rencontre avec
le metteur en scène

à partir de
15+
ans



Passages Transfestival s'associe à l'Espace Bernard-Marie Koltès pour co-accueillir la prochaine création de Marcio Abreu, à l'occasion de sa prochaine édition dédiée au Brésil (6 -16 mai 2021)

#CORPS
#SOCIÉTÉ
#PAROLE



70



Résumé

Dans un appartement vide, en vente, durant une journée, une suite de possibilités de rencontres. Des personnages traversent cet appartement, on ne sait pas d'où ils viennent, ni même où ils vont. Tout est transitoire. La planète tremble. Les grammaires se reformulent. Le dedans et le dehors s'enchevêtrent mutuellement. Les espaces publics et privés se confondent. Le temps et l'espace se transforment continuellement. Des gens en mouvement se confrontent à d'autres faisant naître ainsi des impulsions de vie, des bribes d'histoires, des événements inattendus, des images de futur.

- Mise en scène **Marcio Abreu**
- Avec **Rafael Lucas Bacelar, Rodrigo Balzan, Kenia Dias, Vitoria Jovem, Fabio Osorio, Grace Passô, Key Sawao, Giovana Saar, Vini Ventania**
- Musique Live **Felipe Storino**

- Dramaturgie **Marcio Abreu & Nadja Naira**
- Création lumière **Nadja Naira**
- Collaboration artistique **Cassia Damasceno & José Maria José Maria**

- Production **companhia brasileira de teatro** (Bresil)
- Coproduction Passages Transfestival – Metz & Espace Koltès – Metz

PASSAGES
TRANSFESTIVAL
METZ – FR

71

*Je suis fière de toi Pinocchio.
Je suis sûre que tu ne me
décevras pas. Je crois même
que je t'aime déjà.*

mercredi 19 MAI 20h	jeudi 20 MAI 14h	jeudi 20 MAI 18h
-------------------------------------	----------------------------------	----------------------------------

 1h

à partir de
11+
ans



Création

MENTEZ-MOI

Pauline Collet

Note d'intention

C'est quoi être «jeune»? C'est quoi devenir un «adulte»? Et si tout cela n'était qu'une grande mascarade. Une bouffonnerie ancestrale. Nos «adultes» se racontent des histoires depuis la nuit des temps. On a d'ailleurs bâti ce qui fonde notre société sur ces histoires. Puis ils les perpétuent en les racontant à leurs enfants. Nous finissons par devenir ce que ces histoires attendent de nous. Ce sont les plus grands mensonges de l'univers. Des mensonges qui permettent d'avancer et qu'on accepte sans jamais les remettre en question.

Et si on refusait de jouer le jeu?

Que se passe-t'il quand on dévoile un menteur?

Apprendre.

Et dire Non.

Arrêter la machine.

Arrêter de croire aux grandes histoires.

Pour inventer la sienne.

Cie 22

#SOCIÉTÉ
#MENSONGE
#ADOLESCENCE



72

Résumé

Pinocchio est plongé dans un monde qui baratine et qui bluffe, celui des adultes. Ceux qui croient que vivre en rêvant d'un meilleur ressemble à une vie rêvée. Peut-être que les mensonges d'un enfant ont parfois un éclat d'évidence qu'on enterre avec la colère des tricheurs. Quand elle nous rattrape, sa caresse peut être douce ou brûlante pour celui qui sait lui donner un langage.

• Texte & mise en scène **Pauline Collet**
• Avec **Justin Pleutin, Stéphane Robles, Delphine Sabat**

• Création lumière **Emmanuel Nourdin**
• Conception scénographie **Joanie Rancier**
• Costumes **Viaceslav Giuseppe Lo Buono**

• Production **Cie 22** (Grand Est)
• Résidence Espace Koltès – Metz 2019

• La Cie 22 est conventionnée par la ville de Metz pour 2019/2021

73

Ma fausse mère dit que j'ai les cheveux sur la terre et les pieds dans les nuages : un envers d'enfant et moi j'entends toujours un enfer d'enfant.



CARDAMONE

Daniel Danis / Véronique Bellegarde

Note d'intention

Le dire-théâtre, s'il se trouve, débute du sol jusqu'à la bouche de ma main mentale, s'inscrit sur un papier de fable jusqu'à la mémoire des comédiens qui, de leurs lèvres laissent s'échapper depuis leur gorge, des nuages d'humidité si denses qu'une telle concentration de vagues successives des éléments dits, fera naître des turbulences violentes jusqu'à une tempête archaïque, invisible pour les uns, ressentie pour les autres. Je n'écris pas, le théâtre de ma langue est un acte humide, j'essaie de bâtir de miniatures océans oubliés, d'y répandre des filets et remonter à la surface des mots grouillants et écaillés avec des corps nourriciers pour peut-être mieux saisir les rages et les au secours d'amour de la communauté des miens terrestres.

Daniel Danis



jeudi 27 MAI 18h
vendredi 28 MAI 14h



à partir de 10+ ans



C'est un conte cruel sur la délicate transition entre l'adolescente et la femme, quand il s'avère indispensable de survivre dans le pire à la Dickens en déployant des trésors d'imagination à l'aide de crayons de couleur propres à conjurer la noirceur du monde.
L'Humanité



#ÉTRANGER
#ADOLESCENCE
#SOCIÉTÉ



Résumé

C'est un conte cruel traversé de poésie, de magie, de drôlerie et de joie de vivre. Une histoire de jeunes en errance, d'amitiés et de résilience. Cardamone recolorie le monde à sa façon et avec la force de son imaginaire tente de réparer son enfance abîmée. Cardamone est une mineure isolée, issue d'un conflit territorial. Elle dessine et vend ses BD pour survivre.

- Texte **Daniel Danis** publié chez L'Arche
- Éditeur
- Mise en scène & scénographie Véronique Bellegarde
- Avec **Julie Pilod & Julien Masson**
- Lumières **Philippe Sazerat**
- Création sonore et musicale **Philippe Thibault**
- Création plastique (marionnette)
- Valérie Lesort
- Photographies **Michel Séméniako**
- Maquillages **Isabelle Lemeilleur**
- Production **Cie Le Zéphyr** (Île-de-France)
- La Cie Le Zéphyr est soutenue par la Drac-Île de France / Ministère de la Culture.

À 4h48 à la bonne heure
la lucidité me visitera.



jeudi
03
JUN
18h

vendredi
04
JUN
20h



Rencontre avec
le metteur en scène

à partir de
16+
ans



4.48 PSYCHOSE

Sarah Kane / Florent Siaud

Note d'intention

4.48 Psychose n'est donc pas seulement un grand texte à dire. C'est une pièce à partager mais aussi à incarner dans le temps d'une expérience commune qui est celle de la représentation théâtrale, en vue de laquelle Kane a consacré presque exclusivement toute son œuvre, alors qu'elle aurait pu se cantonner à la poésie. Cette expérience, nous avons essayé de la mettre en forme en nous rendant sensible aux paradoxes d'une pièce tendue entre la matière et l'abstraction, le psychique et le concret, la blessure douloureuse et l'élan mystique, l'Eros et le rêve de dissolution de soi.

Florent Siaud

#CORPS
#MORT
#ÉTRANGER



Résumé

Figure sulfureuse de la dramaturgie britannique, Sarah Kane signe avec 4.48 Psychose un texte ultime traversé par le spectacle de la mort comme par une puissante pulsion de vie. Derrière les éclats poétiques d'un texte fragmentaire émerge la voix d'une femme brillante qui veut regarder la mort en face pour rester intègre avec elle-même, sans se conformer à un discours angélique qui marginalise ce qui s'écarte de ses normes. Portée par une nouvelle traduction rythmée du québécois Guillaume Corbeil et une relecture lumineuse et pop du jeune metteur en scène Florent Siaud, la performance physique de Sophie Cadieux conduit le spectateur au cœur des ténèbres.

- Texte Sarah Kane
- Traduction de l'anglais Guillaume Corbeil
- Mise en scène Florent Siaud
- Avec Sophie Cadieux

- Scénographie et costumes Romain Fabre
- Conception sonore Julien Éclancher
- Éclairages Nicolas Descôteaux
- Vidéo David B. Ricard
- Crédit photo Nicolas Descôteaux

- Production Cie Les songes turbulents (Montréal - Canada)



Conseil
des arts
et des lettres
du Québec

Avec le soutien de l'Onda
Office national
de diffusion artistique



On redécouvre le monologue
crépusculaire et testamentaire
[...] de la sulfureuse dramaturge
anglaise Sarah Kane.

Télérama

Une interprétation incroyablement
sensible et lumineuse.

Arts-chipels.fr



ATELIERS DE PRATIQUE

De la pratique pour tou.te.s à l'Espace Bernard-Marie Koltès en particulier à destination des étudiant.e.s et personnels de l'Université de Lorraine : plusieurs propositions vont accompagner la saison avec des niveaux d'implication différents, de la répétition ouverte pour observer à l'atelier de 3 heures sans engagement, au stage de 5 jours ou à l'atelier hebdomadaire où l'assiduité permet le dépassement de soi et le partage d'un objectif commun à travers une restitution (publique ou non).

ARTISTES EN RÉSIDENCE

ACTIONS D'ÉDUCATION ARTISTIQUE*

Les résidences sont des moments privilégiés où les équipes artistiques accueillies à l'Espace Bernard-Marie Koltès peuvent bénéficier d'un temps et d'un espace nécessaires à la recherche, à l'expérimentation, à la création, et au partage, tout en contribuant pleinement au projet culturel de l'EBMK acteur de la création contemporaine.

Cela nous permet d'inventer sur la durée de nouvelles relations entre les artistes et les publics, de permettre aux publics de découvrir les différentes étapes de construction d'un spectacle.

*Retrouvez le détail des propositions d'éducation artistique et culturelle de l'Espace Bernard-Marie Koltès dans notre brochure spéciale éducation artistique et culturelle (EAC) disponible sur simple demande.

www.ebmk.fr



ebmk-rp@univ-lorraine.fr

LES MARDIS DU 7^e ART CINÉ-CLUB

Gratuit
sur
réservation
sur
ebmk.fr

Ciné-club à l'Espace Bernard-Marie Koltès en collaboration avec la Maison de l'étudiant (MDE), le CD57 et la FOL57.

Tous les 1ers mardis du mois à 18h30, retrouvez un film, suivi d'un débat avec un membre de l'équipe de réalisation et/ou un enseignant de l'Université de Lorraine.

Des séances bonus
au gré des coups de cœur et rencontres d'Olivier Lallement & Lee Fou Messica.

Suivez le détail du programme sur les réseaux sociaux et sur www.ebmk.fr



LA FABRIQUE UNIVERSITAIRE DU CINÉMA

Née sous l'impulsion de la Maison de l'étudiant de Metz (MDE), au sein de l'Université de Lorraine, elle propose aux étudiants la découverte du 7^e art sous toutes ses formes : des projections, en passant par des ateliers hebdomadaires ou stages (écriture, jeu, etc.) à l'accompagnement à la production de films (fiction, documentaire, reportage, etc.).

Elle fédère des actions autour du 7^e art sur le territoire en participant à divers festivals, en accompagnant l'implication des étudiants et favorise le rayonnement de l'Université et des initiatives de ses étudiants.

Films
Avant-premières
Documentaires
Débats...



Cinéma Art & Essai



Avec la **carte KLUB**
6€50 la place
pour venir seul ou à plusieurs

7 SALLES | CAFÉ - PLACE ST JACQUES - METZ

KLUBCINEMA.FR

- séances dès 10h45 -

MENTIONS DE PRODUCTIONS

ET LES LIONS GUEULENT LA MORT OUVERTE

Production Totem Récidive (Île de France)

Coproduction Espace Koltès – Metz

Avec le soutien de Anis gras – le lieu de l'autre, Spedidam, Cie les Entichés, la petite Halle de la Villette, Théâtre El Duende, Fabrique artistique la Saillante, le chapiteau de la Fontaine aux images, Réseau Actes If

MIMOUN & ZATOPEK

Production Collectif Des Trois Mulets (Grand Est)

Coproduction Compagnie AZDAK, NEST – centre dramatique national transfrontalier de Thionville

Avec le soutien de La Virgule – Centre transfrontalier de création théâtrale de Tourcoing-Mouscron, la Région Grand Est, de la DRAC Grand Est, la DRAC Hauts-de-France, du Plateau 31 – Gentilly

LIBERTÉ ! (avec un point d'exclamation)

Production Parnicis (Île de France)

40° SOUS ZÉRO

Production Munstrum Théâtre (Grand Est)

Coproduction La Filature, Scène nationale – Mulhouse, Châteaueuillon – scène nationale de Toulon, CPPC Théâtre de l'Air Libre – Rennes, Espace 110 – Illzach.

Avec le soutien de la Drac Grand Est, la Région Grand Est, le département du Haut-Rhin, la ville de Mulhouse

Le Munstrum Théâtre est conventionné par la Drac Grand Est et la ville de Mulhouse

Les pièces de Copi sont représentées par l'agence DRAMA Suzanne Sarquier

à VAU L'EAU

Parèds rimonim (Grand Est)

Avec le soutien du Festival Passages – Metz (dans le cadre du réseau européen Bérénice), Scènes et Territoires, Quai Est – Biennale Koltès de Metz, Le Carrot – Menetou Salon (18), Centre Pablo Picasso d'Homécourt (57), AMLI – réseau Batigère, Agora – Médiathèque Centre Social – Metz, la Ville de Metz, la région Grand Est

Parèds rimonim est conventionné par la Ville de Metz pour 2019/2021

LA BOUCHE PLEINE DE TERRE

Production Java Vérité (Grand Est)

Coproduction Studio-Théâtre de Vitry

La Manufacture – centre dramatique national Nancy-Lorraine, Le Carreau – scène nationale de Forbach et de l'Est Mosellan, La Comète – scène nationale de Châlons-en-Champagne, Le Pont des Arts-Cesson – Sévigné

Avec le soutien de la DRAC Grand Est, la Région Grand Est, le Département Meurthe-et-Moselle, la Ville de Nancy et le Réseau Quint'Est dans le cadre de Quintessence 2018

Java Vérité est compagnie conventionnée par la DRAC Grand Est et la Région Grand Est

ALLERS-RETOURS

Production La Mandarine Blanche (Grand Est)

Coproduction Le Carreau – scène nationale de Forbach et de l'Est mosellan, Les Tréteaux de France – centre dramatique national, Quai Est – Metz

Avec le soutien du TAPS – Strasbourg, de la Région Grand Est et de l'Adami.

La Mandarine Blanche est conventionnée par la DRAC Grand Est

PASSIF

Production Collectif Plastics Parasites (Grand Est)

Avec le soutien du point Éphémère – Paris, Artcena, La Fileuse – Reims, le Festival Bisqueurs Roses – Reims, Espace Koltès – Metz

Julien Royer est soutenu par la ville de Reims dans le cadre de la résidence longue "arts plastiques" à la Fileuse, friche artistique qu'on en 2021

PEUT-ÊTRE NADIA (Résidence 2020)

Production Le tour du Cadran (Hauts-de-France)

Coproduction Ki m'aime me suive, Théâtre du Beauvaisis – scène nationale de l'Oise, La Manekine – scène intermédiaire des Hauts-de-France, Le Palace – Montataire, Espace Koltès – Metz

Avec le soutien de La Faiencière – scène conventionnée de Creil

Le tour du Cadran est conventionné par la région Hauts-de-France, le département de l'Oise et bénéficie de l'aide à la création de la DRAC – Hauts-de-France

ELDRADO DANCING

Production Cie Oblique (Grand Est)

Coproduction Centre culturel Pablo Picasso – Homécourt (54), NEST – centre dramatique national transfrontalier de Thionville, ACB – scène nationale de Bar-le-Duc, le réseau La vie devant soi

Avec le soutien de la Région Grand-Est, DRAC Grand-Est, Beaumarchais-SACD, SPEDIDAM, avec la participation artistique du Studio d'Asnières-ESCA et du Jeune Théâtre National

La Cie Oblique est conventionnée par la DRAC Grand-Est et la Région Grand-Est

PACIFIC PALISADES (titre provisoire)

Production Les songes turbulents (Canada)

Coproduction Théâtre Impérial de Compiègne, Théâtre du Trillium

Codiffusion Centre du Théâtre d'aujourd'hui

Avec le soutien du Centre des Auteurs Dramatiques, de la Chartreuse de Villeneuve-Lès-Avignon, du Festival des Francophonies du Limousin, du Centre Culturel canadien à Paris

BRITANNICUS

Production Cie Mavra (Grand Est)

Coproduction Théâtre de la Manufacture – centre dramatique national Nancy Lorraine, Espace Koltès – Metz, Théâtre Ici&Là – Mancieulles

Avec le soutien de la Région Grand Est, du Ministère de la Culture – DRAC Grand Est, du Département de la Meuse et pour les accueils en résidence, de l'ACB scène nationale de Bar-le-Duc, du TIL Théâtre Ici&Là à Mancieulles, du Théâtre de la Manufacture – centre dramatique national Nancy Lorraine et de l'Agence Culturelle Grand Est

UNE BÊTE ORDINAIRE

Production Cie le Zéphyr (Île-de-France)

Co-production CAP* - La Fabrique (Montreuil), RBID Productions, Espace Koltès – Metz.

Avec le soutien du Ministère de la Culture, de la Ville de Paris, de la Spedidam et du Théâtre de Fontenay en scène – Fontenay-sous-Bois

Avec la participation artistique du Jeune Théâtre National et du label Rue du Conservatoire.

La Cie Le Zéphyr est soutenue par la DRAC – Île-de-France. Cap* - La Fabrique est soutenue par la Région Île de France

LE RESTE EST SILENCE

Production Cie Tout va bien (Grand Est)

Coproduction Scènes et Territoires, CCAM – scène nationale de Vandoeuvre-lès-Nancy, SCOLC – scène conventionnée Orne Lorraine Confluences, Théâtre de Haguenau

La Cie Tout va bien ! est conventionnée par la DRAC Grand Est, la région Grand Est et le Conseil Départemental de Meurthe et Moselle

Avec le soutien de la Métropole du Grand Nancy, la Ville de Maxéville, l'ADAMI, QUIN'EST. Les acteurs de « La Mue du Lotus » sont professionnalisés dans le cadre d'un DASAT / CAPS de Rosières aux Salines

COMPARUTION IMMÉDIATE II. UNE LOTERIE NATIONALE ?

Production La Manufacture – centre dramatique national Nancy - Lorraine (Grand Est)

Coproduction Théâtre de Grasse - Coréalisation Théâtre du Rond-Point - Paris

ET Y A RIEN DE PLUS À DIRE

Production Cie La Lunette-Théâtre (Grand Est)

Coproduction Relais culturel de Haguenau

Avec le soutien de l'association Beaumarchais-SACD

100 MILLIONS QUI TOMBENT

Production Collectif les Bâtard dorés (Nouvelle Aquitaine)

Coproduction ThéâtrédelaCité – CDN Toulouse Occitanie, TnBA – Théâtre national de Bordeaux en Aquitaine, TU Nantes, Office Artistique de la Région Nouvelle Aquitaine, Espace Koltès – Metz

Avec le soutien des Plateaux Sauvages, Le CentQuatre-Paris, la SPEDIDAM, Cie Dodeka, Théâtre de Chelles, Aide à la création de la Ville de Bordeaux

Les Bâtards dorés sont subventionnés par le Conseil régional de Nouvelle-Aquitaine et le Conseil départemental de Gironde

KORB

Production Blah Blah Blah Cie (Grand Est)

Coproduction Scènes et territoires en Lorraine, Le Carreau, scène nationale de Forbach et de l'Est Mosellan, L'Arseal, Cité musicale – Metz, Bords 2 Scènes – Vitry-le-François, Festival Loostik, La Méridienne, scène conventionnée – Lunéville, Espace Koltès – Metz

Avec le soutien de la Région Grand Est et de la DRAC Grand Est

SALES GOSSES

Coproduction Théâtre du Centaure, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg

AMANDE-AMANDINE

Production Théâtre en Scène (Grand Est)

Coproduction Espace Koltès – Metz

Théâtre en scène est conventionnée par la Ville de Metz pour 2019/2021

ENTERRE-MOI PARTOUT (Résidence 2019)

Production Le Grand Colossal Théâtre (Île de France)

Coproduction Espace Koltès – Metz

Avec le soutien de CNAREP Sur le Pont (17), CNAREP Ateliers 231 (72), l'Archipel Scène Conventionnée d'Intérêt National (Granville), La Déferlante (85), Le Festival Les 3 éléphants et la Ville de Laval, La Fabrique Hameka (64), Festival Coup de Chauffe (16), La Vache qui rue (38), Théâtre Berthelot (93), Les Expressifs (86), CNAREP Le Boulon (59), CNAREP Ateliers Frappaz (69)

SEM PALAVRAS (sans mots)

Production companhia brasileira de teatro

Coproduction SESC Sao Paulo, Oi Futuro, Künstlerhaus Mousonturm Frankfurt am Main

MENTEZ-MOI (Résidence 2019)

Production Cie 22 (Grand Est)

Avec le soutien des Théâtres de la Ville de Luxembourg dans le cadre des Capucins Libre, de la Région Grand Est et de la Ville de Metz

La Cie 22 est conventionnée par la Ville de Metz pour 2019/2021

CARDAMONE

Production Cie Le Zéphyr (Île-de-France)

Coproduction Théâtre Le Colombier de Bagnolet / Cie Langaja Groupement.

Avec le soutien de la CITF (Commission Internationale du Théâtre Francophone), du FIJAD - Fonds d'Insertion pour Jeunes Artistes Dramatiques, D.R.A.C. et Région Provence-Alpes-Côte d'Azur, du Conseil des Arts et Lettres du Québec, de Cap* - La Fabrique (Coopérative Artistique de Production)

En partenariat avec Les Coups de Théâtre (Festival international des arts jeune public de Montréal-Québec), La Mousson d'hiver, la DRAC – Île de France

La Cie Le Zéphyr est soutenue par la DRAC – Île de France / Ministère de la Culture

4.48 PSYCHOSE

Production Cie Les songes turbulents (Montréal - Canada)

Spectacle créé en résidence à l'Espace Marie Chouinard & au Théâtre La Chapelle (Montréal)

Avec le soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec

Spectacle lauréat dans la catégorie «meilleure interprétation de l'année à Montréal» (Sophie Cadieux) et finaliste dans la catégorie «meilleure mise en scène de l'année à Montréal» (Florent Sjaud) au prix de l'Association Québécoise des Critiques de Théâtre (AQCT)

KUYA KWETO est un QG de la Saison Africa2020 / Institut Français, imaginé par Passages Transfestival – Metz, l'Espace Bernard-Marie Koltès – Metz & l'Ishyo Arts Centre – Kigali (Rwanda)

LES ENFANTS D'AMAZI

Production Ishyo Arts Centre (Rwanda)

Coproduction Théâtre de la Poudrière – Sevrans

Avec le soutien de l'Union Européenne et de la ville de Sevrans

WE CALL IT LOVE

Coproduction Théâtre du Papyrus (Belgique), Ishyo Arts Centre (Rwanda), Full Fun (Belgique), Théâtre Les Bambous, scène conventionnée d'intérêt national – Saint-Benoît (La Réunion) et Pierre de Lune, Centre Scénique Jeunes Publics – Bruxelles (Belgique)

En partenariat avec Buja sans tabou (Burundi). Dans le cadre du projet SMALL CITIZENS

MURS MURS

Production Ishyo Arts Centre – Neva (Rwanda) / Théâtre de la Poudrière, création 2018

Coproduction Cie Amouna (Belgique)

Avec le soutien de la Commission internationale du Théâtre Francophone et de l'Organisation Internationale de la Francophonie

À QUI LE TOUR ?

Production Cie Agathe Djokam, association Corpo Symbiose

Avec le soutien de l'Ecole Des Sables (Sénégal), l'Institut Français de Paris, Institut Français du Cameroun (Douala), Espace Donko Seko (Mali), Centre chorégraphique, Pôle en Scènes / Pôle Pik (France)

LE CHEF EST CHEF MÊME EN CALEÇON

Production Cie Agathe Djokam, association Corpo Symbiose, le festival des arts vivants de Clecy, le Chudoscnik Suneriga VoG / Kulturzentrum Alter Schlachhof de Eupen

Dans le cadre du projet européen Bérénice, un réseau d'acteurs culturels et sociaux en Grande Région pour la lutte contre les discriminations

CONGO JAZZ BAND

Production Les Francophonies – Des écritures à la scène

Coproduction Cie 213M – Hassane Kassi Kouyaté, Tropiques Atrium – Scène nationale de Fort-de-France, Festival Les Récréâtres (Burkina Faso), Le Manège – Scène nationale de Maubeuge

Avec le soutien de l'OARA et de la CITF



Scan me

Toute la culture à l'UL est sur Factual
factuel.univ-lorraine.fr/agendaculture

Et pour tout savoir sans chercher,
abonnez-vous à la newsletter culture

<http://culture-newsletter.univ-lorraine.fr/formulaire>



SCAN ME

L'ÉQUIPE

Direction artistique
Lee Fou MESSICA

Responsable administratif & financier
Nicolas BECK

Assistante administrative / Billetterie /
Accueil artistes
Maria DI BLASI

Chargée des relations avec les publics et
de l'accueil billetterie
Edith MAGGIPINTO

Chargée de mission médiation &
communication
Louise DUPOUY

Régisseur
Antoine BALLAY

Appui développement en territoire
Fabrice SCHMITT

Appui Communication
Julia SCHAFF (communication)
Sophie EBERHARDT (graphisme)
Fanny LIENHARDT (relations média)
Béatrice GABRIEL (web)
Frédérique MARTIN (réseaux sociaux)

LES PARTENAIRES

- La Manufacture – CDN Nancy
- La Méridienne, sc. conv. de Lunéville
- Kulturfabrik, Esch sur Alzette (Lux.)
- Le Nest – CDN Thionville
- L'Arsenal – Cité musicale
- Le Livre à Metz
- Quai Est
- Festival Passages
- T.U.N. & T.U.M.
- C.C.A.M. Vandœuvre-lès-Nancy
- La Machinerie 54 - Homécourt
- Cinéma Klub
- Conseil départemental de la Moselle (CD 57)
- F.O.L.57
- M.G.E.N.
- RESAM
- Forum I.R.T.S.

CONTACTS

✉ Espace Bernard-Marie Koltès - Metz
Direction de la vie universitaire et de la
culture - Île du Saulcy 57010 METZ

☎ 03 72 74 06 58



Informations
ebmk-contact@univ-lorraine.fr

Réservations
ebmk-reservation@univ-lorraine.fr

Relations avec les publics
ebmk-rp@univ-lorraine.fr

INFOS PRATIQUES

CONDITIONS D'ADMISSION DANS LES SALLES

Le placement est garanti jusqu'à 15 min avant l'heure du spectacle. En cas de retard, après la fermeture des portes de la salle ou le lever de rideau, l'accès n'est pas garanti afin de ne pas gêner le bon déroulement de la représentation. Si les contraintes du spectacle le permettent, les retardataires pourront accéder à la salle.

BILLETTERIE

Les billets individuels sont en vente sur notre site internet et les tarifs groupe sur place, par téléphone ou par courriel.

Dans tous les cas, les réservations doivent être réglées au plus tard 8 jours après la prise de réservation. Passé ce délai, les places non payées ne sont plus garanties. Le règlement immédiat par carte bancaire est donc conseillé.

- par internet sur : www.ebmk.fr
- par téléphone : **03 72 74 06 58**
- par courriel en précisant le spectacle, la date, le nombre de places et la catégorie (surtout si vous bénéficiez d'un tarif réduit) : ebmk-reservation@univ-lorraine.fr

- sur place aux horaires d'ouverture au public : **14h-18h** et les soirs de spectacle

TARIFS RÉDUITS

Les personnes bénéficiant d'un tarif réduit doivent se munir d'un justificatif et le présenter au contrôle avant l'entrée en salle.

Tarif réduit 1

Destiné aux abonnés de la newsletter munis du code promo, accompagnants des abonnés (1 max.) et Pass (3 max.), enseignants, seniors, groupes de 10 pers. min. ≥ 26 ans) et aux abonnés des structures partenaires, dans la limite des places disponibles.

Tarif réduit 2 Personnel UL & UTL

Des avantages supplémentaires :

- Un tarif privilégié
- La conception d'un accueil sur mesure pour un groupe (sur demande, 10 pers. min.)
- L'organisation de visites du théâtre
- Présentation de saison, avec sensibilisation au spectacle (sur demande, 10 pers. min.)

Tarif réduit 3 Étudiants, demandeurs d'emploi et bénéficiaires des minima sociaux *Vous êtes collégiens, lycéens, étudiants de l'Université de Lorraine, du Conservatoire (CRR) Metz Métropole ou Grand Nancy, de l'ESAL ?*

Un tarif exceptionnel de 5,99 € la place (au lieu de 18,99 € sur présentation de votre carte).

Tarif réduit 4 Groupes ≤ 26 ans

Lorsque vous venez à plusieurs vous pouvez bénéficier de tarifs réduits. Cette offre est

valable pour les groupes à partir de 10 personnes qui réservent et paient ensemble. Les réservations de groupe sont à effectuer par téléphone ou par courriel*, en précisant le spectacle, la date, le nombre de places et la catégorie. Le règlement doit nous parvenir au minimum quinze jours avant la date de la représentation, sous peine d'annulation des places, sans préavis.

NB : Groupe scolaire : 1 accompagnant exonéré / 15 élèves

MODES DE RÈGLEMENT

Carte bancaire (paiement sécurisé par internet / téléphone), espèces, chèque (à l'ordre de l'agent comptable de l'Université de Lorraine).

FRAIS DE SERVICE

Le prix du billet est composé d'un droit d'entrée + frais de service. Les droits d'entrée constituent la recette du théâtre. Les frais de service, prélevés directement par le fournisseur de la prestation, Weezevent, sont calculés sur le prix du billet :

- 0,99 € TTC par billet vendu
- ou 2,5% TTC / billet vendu dont le prix est supérieur à 40 € (plafond 9,95 €).
- gratuit pour les événements gratuits

MODES DE DÉLIVRANCE DES BILLETS

- **achat effectué au guichet** : billet édité et remis lors de l'achat
- **achat effectué en ligne** : e-billet à imprimer à domicile ou à présenter sur un smartphone ; en cas d'oubli, il est possible de se présenter à l'accueil.
- **achat effectué par téléphone** :
 - plus de 8 jours avant la date de représentation : envoi par courrier possible ou par courriel au format e-billet
 - 8 jours ou moins avant la date de représentation : envoi uniquement par courriel au format e-billet

NB : merci de vérifier la conformité de vos billets dès leur réception, car aucune réclamation ne sera prise en compte après la date de la représentation.

CONDITIONS D'UTILISATION DES BILLETS (échange et annulation)

En cas d'empêchement, vos billets peuvent être échangés au plus tard 48h avant la date de votre venue pour une autre représentation du même spectacle et dans la limite des places disponibles. Les échanges se font en dehors des soirs de représentation.

Aucun billet n'est remboursé, repris ni échangé une fois la date du spectacle échu sauf en cas d'annulation de spectacle de notre fait ou d'interruption avant la moitié de sa durée.

ADRESSE / ACCÈS

Espace Bernard-Marie Koltès, théâtre
île du Saulcy - 57010 Metz

A pieds, c'est le bâtiment situé derrière la
Maison de l'Université (MDU), premier grand
bâtiment en face lorsque l'on est sur le pont.

En voiture, suivre le fléchage **Espace Koltès**
Parking gratuit sur l'Île du Saulcy en soirée
(sous conditions).

TRANSPORTS EN COMMUN

Prévoir 10-12 minutes de trajet depuis la
gare

• **Arrêt SAULCY** devant la Bibliothèque
Universitaire (BU)
MB >> Université Saulcy

• **Arrêt SQUARE DU LUXEMBOURG** (à 50 m.
du théâtre)
MA >> Woippy St-éloi
L4a >> Devant les ponts
L4b >> Plappeville
L5a >> Maison neuve
L5b >> Jussy STE Ruffine
L5c >> Chatel ST Germain
L5d >> Moulins Preville

+ Citeis 15 + Navettes 18, 82a, 83

AUTRES

Latitude : 49° 7' 10" Nord
Longitude : 6° 9' 58" Est
Coordonnées GPS : 49° 7' 10" N - 6° 9' 58" E
Co-voiturage : pensez-y !

ACCESSIBILITÉ / HANDICAP

Un accès de plain-pied depuis le parking
situé en face du théâtre et des places
dédiées aux personnes à mobilité réduite
permettent de vous accueillir. Pour le faire
dans les meilleures conditions, signalez-le
au moment de votre réservation.

Sur présentation de la carte
d'invalidité avec la mention « Besoin
d'accompagnement », l'accompagnateur
bénéficie d'une place exonérée : merci
de nous le signaler au moment de votre
réservation*.

Retrouvez l'intégralité des conditions
générales de vente sur www.ebmk.fr

*Réservations publics spécifiques

 ebmk-rp@univ-lorraine.fr

 03 72 74 06 58

Direction de la publication **Lee Fou Messica**

Crédits photographiques :

Mimoun & Zatopek D.R., À vau l'eau Pardès
rimonim, *Liberté ! (avec un point d'exclamation)*
Pierre François, *40° sous zéro* Darek Szuster,
La bouche pleine de terre Elizabeth Carecchio,
Allers-retours Grégory Marza, *Passif* J.Brody /
Point Éphémère ou A.Liegent / Collectif Plas-
tics Parasites, *Textes sans frontières* D.R., *Peut-
être* Nadia SIPA Presse / filage M-Clémence
David, *Eldorado Dancing* Luc Maréchaux, *Kuya*
Kwetu / Africa2020 (*Les enfants d'Amazi, We*
call it love, Murs murs, À qui le tour ?, Congo
Jazz Band) D.R., *Pacific Palisades* Kelly Jabob,
Britannicus Eric Didym, *Une bête ordinaire*
Philippe Delacroix, *Le reste est silence* Guil-
laume de Baudreuil, *Comparution immédiate*
2 Eric Didym ou Maxime Bailly, *Et y a rien de*
plus à dire Bruno LAVELLE (illustration), *100*
millions qui tombent Benjamin Porée ou Oscar
Chevillard, *Korb* Tommy Laszlo, *Sales Gosses*
Boshua, *Amande-Amandine* Jean-Jacques
UTZ, *Enterre-moi partout* Grand Colossal, Pas-
sages Transfetival – Metz, *Mentez-moi* Cie 22,
Cardamone Philippe Delacroix, *4.48 psychose*
Nicolas Descôteaux

Licences E.S. **57-0254 & 57-0255**

Imprimé sur papier recyclé par L'imprimerie
Moderne - Pont-à-Mousson - Juillet 2020



ALERTE ATTENTAT

Suite à la mise en place de l'état
d'urgence et du renforcement des
mesures de sécurité dans le cadre
du plan Vigipirate, auxquelles
viennent s'ajouter les mesures
sanitaires nous vous demandons
de vous présenter entre 1h et
30 minutes avant le début de la
représentation afin de faciliter le
contrôle.

Nous vous rappelons également
qu'un seul sac (de type sac à main)
par personne est admis dans
l'enceinte de l'Espace Bernard-
Marie Koltès. Tout spectateur se
présentant muni d'autres sacs,
sac de courses, bagage ou autre
objet encombrant, pourra se voir
interdire l'entrée des bâtiments.

TARIFS

TARIFS INDIVIDUELS

(spectacles & ateliers)

Public extérieur	18,99 €
Tarif réduit 1 : code promo NL, accompagnant abonné & pass, enseignant, senior, partenaire, groupe 10 pers. min.	12,99 €
Tarif réduit 2 : personnel UL, UTL	10,99 €
Tarif réduit 3 : collégien, lycéen, étudiant, demandeur d'emploi, intermittent, minima sociaux	5,99 €
Tarif réduit 4 : Groupe ≤ 26 ans (10 pers. min.)	4,00 €

TARIFS SPÉCIAUX / Hors abonnement & Pass*

Public extérieur	30,99 €
Tarif réduit 1 : code promo NL, accompagnant abonné & pass, enseignant, senior, partenaire, groupe > 10	20,99 €
Tarif réduit 2 : personnel UL, UTL	15,99 €
Tarif réduit 3 : collégien, lycéen, étudiant, demandeur d'emploi, intermittent, minima sociaux	10,99 €
Tarif réduit 4 : Groupe ≤ 26 ans (10 pers. min.)	8,00 €

*tarification spéciale et/ou spectacles spéciaux chez les partenaires ou hors-les-murs spécifié en page spectacle

Répétition ouverte / Sortie de résidence Gratuit

ABONNEMENTS & PASS

À partir de 4 spectacles, choisissez l'abonnement ! Vous gagnez un spectacle et bénéficiez des avantages suivants :

- Économisez jusqu'à 28 % sur le prix de la place
- Venez accompagné(e) : votre ami(e), collègue... bénéficiez du tarif réduit (1 pl. maxi / spectacle)
- Ajoutez un spectacle à votre abonnement à tout moment, au tarif réduit
- Bénéficiez de tarifs réduits chez nos partenaires culturels.

ABONNEMENT 5 SPECTACLES

Public extérieur	69,00 €
Tarif réduit 1 : enseignant, senior, partenaire	49,00 €
Tarif réduit 2 : personnel UL, UTL	44,00 €
Tarif réduit 3 : collégien, lycéen, étudiant, demandeur d'emploi, intermittent, minima sociaux	24,00 €

ABONNEMENT 8 SPECTACLES

Public extérieur	96,00 €
Tarif réduit 1 : enseignant, senior, partenaire	70,00 €
Tarif réduit 2 : personnel UL, UTL	62,00 €
Tarif réduit 3 : collégien, lycéen, étudiant, demandeur d'emploi, intermittent, minima sociaux	33,00 €

NOUVEAU

LE PASS

Le sésame qui vous permet de voir autant de spectacles qu'il vous plaira et de suivre notre saison théâtrale au gré de vos envies ou des conseils de vos amis :

- Vous bénéficiez du tarif Pass pour les spectacles spéciaux / «hors abonnement» (ces tarifs sont accessibles dans la limite des contingents disponibles)
- Vous pouvez acheter vos Pass à tout moment dans la saison (valable 1 an) et prendre vos places plus tard.
- Vous pouvez acheter en priorité des places supplémentaires au tarif réduit (3 pl. maxi. / spectacle)

Pass Tous spectacles	100,00 €
----------------------	----------

BILLET SOLIDAIRE ou BILLET SUSPENDU

Vous aimez le théâtre, et vous désirez partager ce plaisir, cette émotion, avec ceux qui ne peuvent pas venir au théâtre ?

Devenez spectateurs solidaires !

Le dispositif est simple : vous prenez votre place, et dans le même temps, vous achetez un billet supplémentaire à 5,99 €. Nous vous proposons de nous faire le relais entre votre don et un futur spectateur.

Pour chaque billet acheté, nous offrons la seconde place.

C'est un peu de rêve que nous offrons à des personnes en difficulté. Vous prouvez ainsi que le mot Solidarité est un mot bien vivant...

En partenariat avec le RESAM-METZ.

BILLET - CADEAUX

Offrir en cadeau un spectacle, rien de plus simple : le billet-cadeau se présente comme une contremarque personnalisée avec le message de votre choix et contient un code pour effectuer sa réservation en ligne.

Il ne constitue pas une place et toute personne détentrice d'un billet-cadeau devra au préalable effectuer une réservation pour le spectacle de son choix et l'échanger contre le billet ainsi réservé.

Billet non remboursable mais échangeable en cas d'annulation au plus tard 48h avant la séance.

Sur place ou par téléphone en dehors des accueils spectacle.



ASTUCE

Privilégiez la réservation en ligne pour éviter l'attente au guichet

www.ebmk.fr

PRÉCAUTIONS SANITAIRES EN PRÉVENTION DU COVID 19

La distanciation étant la condition préalable de la réouverture de nos salles pendant les mois qui viennent, il est fondamental de trouver un fonctionnement temporaire garant de la sécurité du public, des artistes et de l'ensemble des salariés qui y travaillent. Afin de sécuriser votre retour au Théâtre, l'Université de Lorraine et l'Espace Bernard-Marie Koltès s'entourent de toutes les précautions sanitaires :

- port du masque obligatoire (dès l'entrée au théâtre et jusqu'à la sortie),
- mise à disposition de solutions hydroalcooliques,
- portes ouvertes à l'entrée et à la sortie de la salle pour en éviter la manipulation,
- respect de la distanciation sociale (1 mètre) avec un marquage au sol,
- circulation du public maîtrisée,
- désinfection des salles après chaque représentation,
- désinfection des toilettes et espaces publics, pendant et après chaque représentation,
- suppression du service de vestiaire.



Placement en salle

Une distance d'un siège est laissée entre les sièges occupés par chaque spectateur ou chaque groupe de spectateurs venant ensemble ou ayant réservé ensemble.

Lors de la prise de réservation, si vous réservez seul mais souhaitez être placé à côté d'autres spectateurs, il est **IMPÉRATIF** de nous le préciser (10 personnes max.).

Le placement en salle sera effectué, au fur et à mesure des arrivées par un des membres de l'équipe du théâtre et il ne sera donc pas possible d'émettre des souhaits de placement.

Toutes ces mesures seront évolutives et s'adapteront à la situation sanitaire ainsi qu'aux directives données aux salles de spectacle.

Concernant les spectacles annulés de la saison 19/20, vous pouvez envoyer un mail pour nous faire part de vos souhaits de remboursements, de dons ou de reports **ebmk-reservation@univ-lorraine.fr**

CALENDRIER

SEPTEMBRE

page

mar 22	20h	Théâtre	<i>Et les lions... (sortie de résidence)</i>	12
mar 29	18h	Théâtre	<i>Mimoun & Zatopek</i>	14

OCTOBRE

jeu 01	18h	Inaug.	<i>Ouv. de saison 20-21</i>	6
jeu 01	20h	Théâtre	<i>Liberté !</i>	16
ven 02	14h	Théâtre	<i>Liberté !</i>	16
ven 02	20h	Théâtre	<i>Liberté !</i>	16
mer 07	20h	Théâtre	<i>40° sous zéro</i>	18
jeu 08	18h	Théâtre	<i>40° sous zéro</i>	18
jeu 15	14h	Théâtre	<i>À vau l'eau</i>	20
jeu 15	18h	Théâtre	<i>À vau l'eau</i>	20
jeu 15	20h	Théâtre	<i>À vau l'eau</i>	20
jeu 22		Théâtre	<i>Festival GrAFiTi - TAG</i>	22
ven 23		Théâtre	<i>Festival GrAFiTi - TAG</i>	22
sam 24		Théâtre	<i>Festival GrAFiTi - TAG</i>	22

NOVEMBRE

jeu 05	18h	Théâtre	<i>La bouche pleine de terre</i>	24
ven 06	14h	Théâtre	<i>La bouche pleine de terre</i>	24
sam 07	17h	Conférence	<i>Focus Albert Camus</i>	26
ven 13	14h	Théâtre	<i>Allers-retours</i>	28
ven 13	20h	Théâtre	<i>Allers-retours</i>	28
sam 14	19h	Théâtre	<i>Allers-retours</i>	28

jeu 19	18h	Théâtre	<i>Passif</i>	30
ven 20	20h	Théâtre	<i>Passif</i>	30
mer 25	20h	Théâtre	<i>Textes sans frontières / Norvège</i>	32
jeu 26	18h	Théâtre	<i>Peut-être Nadia</i>	34
ven 27	14h	Théâtre	<i>Peut-être Nadia</i>	34
ven 27	20h	Théâtre	<i>Peut-être Nadia</i>	34

DÉCEMBRE

jeu 03	18h	Théâtre	<i>Eldorado Dancing</i>	36	
ven 04	14h	Théâtre	<i>Eldorado Dancing</i>	36	
ven 04	20h	Théâtre	<i>Eldorado Dancing</i>	36	
lun 07	18h		<i>Inauguration</i>		
K	K	A	Théâtre	<i>Les enfants d'Amazi</i>	40
U	W	F	Théâtre	<i>We call it love</i>	41
Y	E	R	Théâtre	<i>Murs murs</i>	42
A	T	I	Danse	<i>A qui le tour ?</i>	43
	U	C	Musique	<i>Eténèsh Wassié</i>	44
	*	A	Théâtre	<i>Le chef est chef...</i>	45
		20	Théâtre	<i>Congo Jazz band</i>	46
sam 12	20	Musique	<i>Concert de clôture</i>	46	
mar 15	18h	Théâtre	<i>Pacifïc Palisades</i>	48	
mer 16	20h	Théâtre	<i>Pacifïc Palisades</i>	48	
jeu 17	14h	Théâtre	<i>Pacifïc Palisades</i>	48	

JANVIER

jeu 14	18h	Théâtre	<i>Britannicus</i>	50
ven 15	14h	Théâtre	<i>Britannicus</i>	50

ven 15	20h	Théâtre	<i>Britannicus</i>	50
sam 16	19h	Théâtre	<i>Britannicus</i>	50
jeu 21	18h	Théâtre	<i>Une bête ordinaire</i>	52
ven 22	14h	Théâtre	<i>Une bête ordinaire</i>	52
ven 22	20h	Théâtre	<i>Une bête ordinaire</i>	52
ven 29	20h	Théâtre	<i>Le reste est silence</i>	54
sam 30	19h	Théâtre	<i>Le reste est silence</i>	54

FÉVRIER

jeu 11	18h	Théâtre	<i>Comparution immédiate II</i>	56
ven 12	14h	Théâtre	<i>Comparution immédiate II</i>	56
ven 12	20h	Théâtre	<i>Comparution immédiate II</i>	56

MARS

jeu 11	18h	Théâtre	<i>Et y a rien de plus à dire</i>	58
ven 12	14h	Théâtre	<i>Et y a rien de plus à dire</i>	58
ven 12	20h	Théâtre	<i>Et y a rien de plus à dire</i>	58
jeu 18	18h	Théâtre	<i>100 millions qui tombent</i>	60
ven 19	20h	Théâtre	<i>100 millions qui tombent</i>	60
sam 20	19h	Théâtre	<i>100 millions qui tombent</i>	60
jeu 25	18h	Théâtre	<i>KORB</i>	62
ven 26	14h	Théâtre	<i>KORB</i>	62

AVRIL

jeu 08	18h	Théâtre	<i>Sales Gosses</i>	64
ven 09	14h	Théâtre	<i>Sales Gosses</i>	64
ven 09	20h	Théâtre	<i>Sales Gosses</i>	64
jeu 15	18h	Théâtre	<i>Amande-Amandine</i>	66

ven 16	14h	Théâtre	<i>Amande-Amandine</i>	66
ven 16	20h	Théâtre	<i>Amande-Amandine</i>	66
mer 21	18h	Théâtre	<i>D'Edipe à l'Afrique (ADS)</i>	9
jeu 22	18h	Théâtre	<i>Enterre-moi partout</i>	68
ven 23	14h	Théâtre	<i>Enterre-moi partout</i>	68
ven 23	20h	Théâtre	<i>Enterre-moi partout</i>	68

MAI

sam 15	19h	Théâtre	<i>Sem palavras</i>	70
dim 16	15h	Théâtre	<i>Sem palavras</i>	70
mer 19	20h	Théâtre	<i>Mentez-moi</i>	72
jeu 20	14h	Théâtre	<i>Mentez-moi</i>	72
jeu 20	18h	Théâtre	<i>Mentez-moi</i>	72
ven 27	18h	Théâtre	<i>Cardamone</i>	74
ven 28	14h	Théâtre	<i>Cardamone</i>	74

JUIN

jeu 03	18h	Théâtre	<i>4.48 Psychose</i>	76
ven 04	20h	Théâtre	<i>4.48 Psychose</i>	76
ven 11	18h	Théâtre	<i>Festival amateur des sales gosses</i>	
sam 12	15h	Théâtre	<i>Festival amateur des sales gosses</i>	

* Quartier général Africa 2020 : Retrouvez le détail du programme sur le site internet début octobre



UNIVERSITÉ
DE LORRAINE



Culture

Espace Bernard-Marie Koltès – Metz
Théâtre - Île du Saulcy - 57 010 Metz

www.ebmk.fr / www.univ-lorraine.fr

